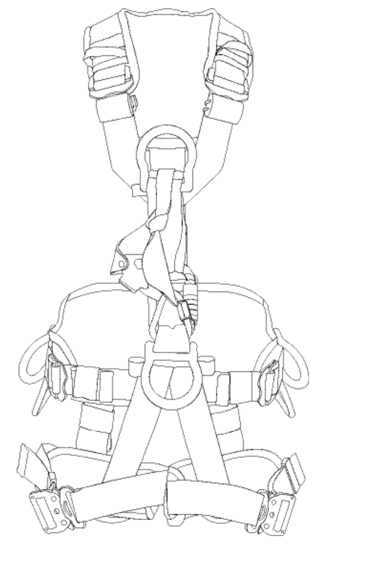
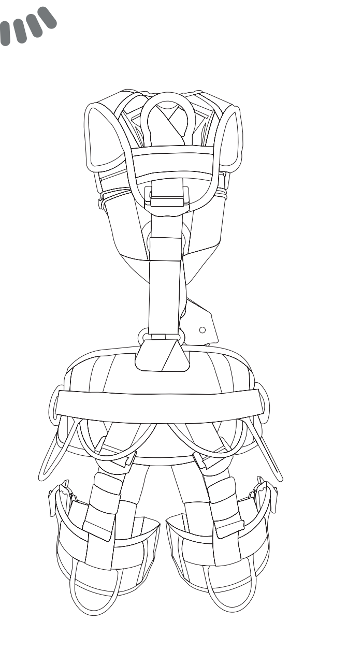


Instructions for use of RIDGEGEAR Fall Arrest Safety Harness RGH17

Read and understand these instructions before use

Complying with the requirements of EN 358:2018, EN 361:2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 & EN 1497:2007

Issue A April 2026

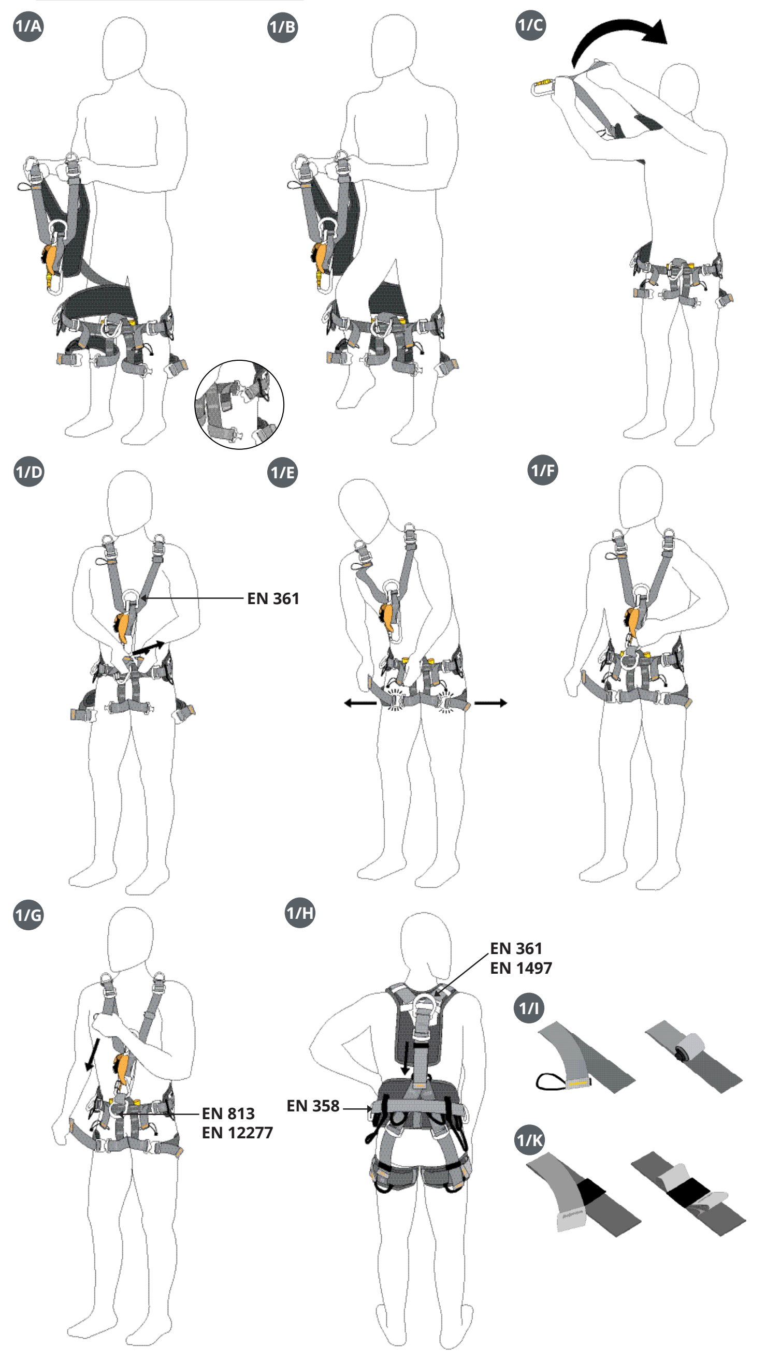


ridgegear.com

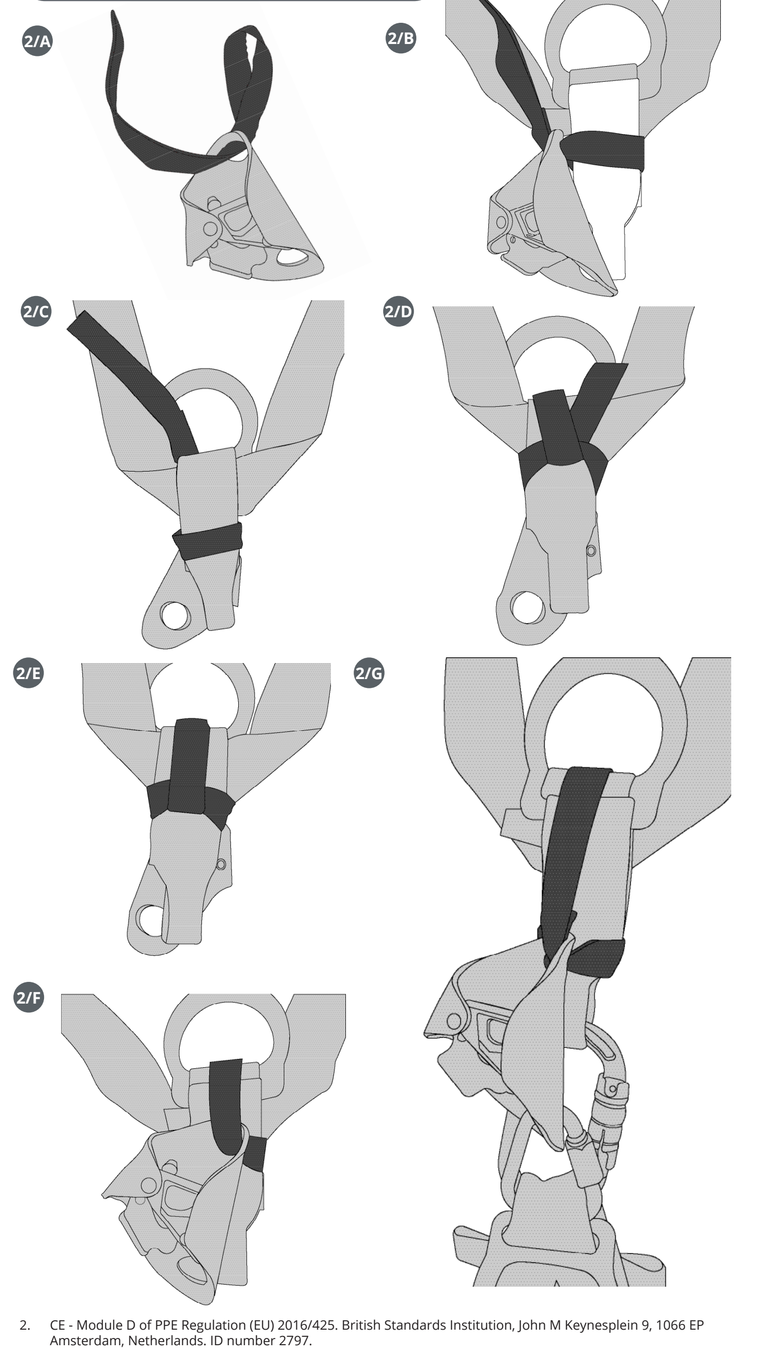
Nelson Street, Leek, Staffordshire, ST13 6BB, UK

©2025 RIDGEGEAR Limited. All information and imagery contained within this leaflet is subject to copyright.

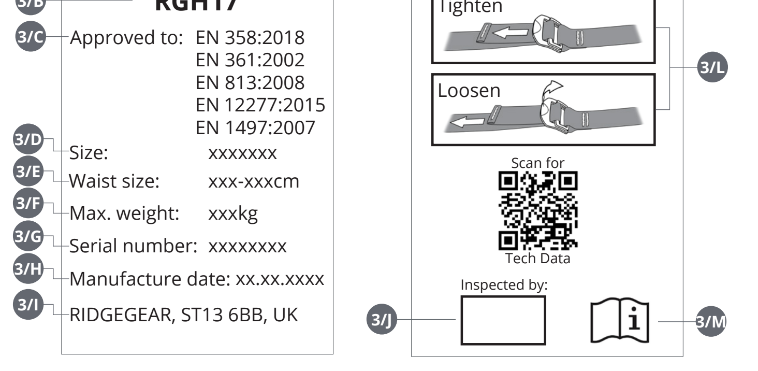
1. FITTING INSTRUCTIONS



2. CHEST ASCENDER ATTACHMENT



3. EXPLANATION OF PRODUCT MARKING



RIDGEGEAR
RGH17
Approved to: EN 358:2018
EN 361:2002
EN 813:2008
EN 12277:2015
EN 1497:2007
Size: xxxxxxx
Waist size: xxx-xxxcm
Max. weight: xxxkg
Serial number: xxxxxxxx
Manufacture date: xx.xx.xxxx
RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK

CE 2797

Inspected by:

GB Instructions for use of RIDGEGEAR Fall Arrest Safety Harness RGH17

Read and understand these instructions before use
complying with the requirements of EN 358:2018, EN 361:2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 & EN 1497:2007

FITTING INSTRUCTIONS

It is recommended that the user carries out a suspension test in a safe place before using the harness for the first time, to ensure correct size, sufficient adjustment and acceptable comfort.

1/A. Move harness to the side and place one leg inside the waist belt and in front of the leg loop. If fitted with an openable buckle type, the belt can be disconnected for ease of donning.
1/B. Repeat with other leg.
1/C. Lift belt to waist level. Open front vertical buckle, slacken off webbing in shoulder adjuster and lift over head onto the other shoulder.
1/D. Locate waistbelt at top of hip position and tighten both straps equally.
1/E. Close both leg buckles if openable type and tighten.
1/F. Connect the top half of the harness to the bottom half using the triple action connector. Then attach the delta link to the bottom of the chest ascender (see chest ascender fitting for more details).
1/G. Tighten shoulder straps by pulling on the loose tails.
1/H. The correct position of the rear D ring is between the shoulder blades. If necessary further tighten by pulling on the rear strap (A).
1/I. Secure loose webbing tails, by rolling webbing tidies or;
1/J. By folding into elastic web tidies.

CHEST ASCENDER ATTACHMENT

2/A. Slot webbing strap through the chest ascender.
2/B. Slide the strap loop over the chest webbing on your harness.
2/C. Slot loose strap end through the D ring
2/D. Fold the strap under its own loop.
2/E. Line up the velcro so that the strap is securely fixed.
2/F. The chest ascender is now attached to the harness.
2/G. Connect RGK12 from the harness to the chest ascender and RGK1AT to chest webbing.

EXPLANATION OF PRODUCT MARKING

3/A. Manufacturer (or customer) - 3/B. Product code - 3/C. EN standard & year - 3/D. Size - 3/E. Waist size - 3/F. Maximum weight - 3/G. Unique traceability number - 3/H. Date of manufacture - 3/I. Contact details - 3/J. Inspected by - 3/K. Notified body number - 3/L. Adjusting pictograms - 3/M. Warning to read instructions

EN 358

1. For the size of the waistbelt, see the product label.
2. The waist belt is approved for a user weight including tools and equipment of up to 150kg.
3. Fasten the front waist strap and tighten and locate the work positioning rings at hip level.
4. Ensure that the anchor point/structure is at or above waist level.
5. Never use work positioning side D rings for fall arrest or if there is a foreseeable risk of the user becoming suspended or being exposed to unintended tension by the waist belt. They are only to be used for work positioning by clipping the work positioning lanyard connector to one of the rings, looped around the structure and back into the other ring.
6. Ensure that when using in work positioning, there is an additional fall arrest back up system in place.

EN 813

1. The sit suspension attachment point is the central D ring at the front of the waistbelt.
2. Attach a suitable lanyard to this D ring.
3. The maximum user weight when using in EN 813 conditions is 140kg.
4. Not suitable for fall arrest.

EN 1497

1. Only the rear attachment point is approved to EN 1497 (rescue).
2. Max rated load 140kg.

EN 12277

1. Only the front waist attachment is approved to EN 12277
2. Use of this attachment point is suitable for mountaineering, including climbing.

GENERAL GUIDE

1. The intended purpose of this product is to use as a safety harness when working at height as either work positioning, fall arrest or rescue. Do not use this product outside these limitations or for any other purpose other than that for which it is intended. Before use for the first time, the user should carry out a comfort and adjustability test in a safe place to ensure that the sit harness is the correct size, has sufficient adjustment and is of an acceptable comfort level for intended use.
2. Before use, a detailed risk assessment must be carried out by a competent person to establish that this is the correct product suitable for the type of work to be carried out in the event of a fall, taking into account anchor points, potential fall distance, obstructions, rescue system, etc.
3. A full body harness is the only acceptable device that may be used in a fall arrest system.
4. Ensure that any harness and safety lines used with this equipment are suitably CE approved and compatible with each other.
5. Be aware of any possible dangers, which may arise through use of combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another.
6. Selection of the correct and most suitable safety line is critical for optimum safety. If unsure, contact RIDGEGEAR first to establish suitability of options.
7. Ensure that the anchor point for the safety line is of adequate strength of at least 12kN (metallic), 18kN (textile) (e.g. EN 795) and is always higher than the harness anchor point to reduce free fall distance and potential injury.
8. Be aware of the cause and effects of suspension trauma. To reduce the likelihood, ensure straps are correctly fitted and rescue is timely. Use trauma straps where possible.
9. Either the rear or front D ring, or front chest attachment loops (as applicable) are acceptable attachment points. The safety lanyard shall be attached to either D ring/attachment loops, and the other shall be attached to the anchor line. Never use work positioning D rings as fall arrest attachment points. These are for work positioning/restraint only.
10. Fall arrest attachment points are marked with letter A.
11. When used in fall arrest a load limiting or energy absorbing device MUST be used, and must be capable of limiting the maximum force on the user and anchor point to less than 6kN, and the free fall distance must be taken into account. All users including those greater than 100kg must also ensure this is the case. If unsure, seek expert advice.
12. When used in fall arrest, the maximum user weight including clothing and tools must not exceed 140kg.
13. This equipment must only be used by suitably trained personnel and is recommended for personal issue only.
14. During use it is essential to regularly check fastening and adjuster buckles to ensure they are still closed, and the webbing straps have not loosened.
15. Users are warned that certain medical conditions such as heart disease, high blood pressure, vertigo, epilepsy, drug or alcohol dependence, could affect the safety of the user in normal and emergency use.
16. Ensure before use that there is a suitable rescue plan in place to deal with any emergencies that could arise during the work and to enable the retrieval of the user to a place of safety in the event of a fall. Be aware of the dangers of suspension trauma.
17. Never attempt to modify or repair this product without our written consent.
18. Before every use, the user must be suitably qualified to carry out a pre-use check to ensure the harness is in a safe condition for use. It is essential to ensure the product is removed from service immediately if the equipment shows excessive wear or damage to any part, or has been involved in a fall. If in doubt, do not use and seek expert advice. Most harnesses are provided with rip stitch indicators. If these have deployed, the harness must not be used.
19. It is essential for safety that the equipment is withdrawn from use immediately should any doubt arise about its condition for safe use, and not used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so.
20. Ensure that there is sufficient free space below the user in the event of a fall. Check the instructions for the safety lines to determine the safe clearance distance. For example, a 2m energy absorber lanyard (EN 355) can extend by up to 1.75m therefore a safe clearance height for the anchor point needs to be a minimum of 6.75m from the ground or nearest obstacle below. When working in restraint, the fall distance should be negligible provided the restraint line is taught.
21. The anchor device or anchor point should always be positioned and the work carried out in such a way as to minimise the potential for falls and fall distance.
22. Protect the Harness from sharp or abrasive objects and never expose the harness to extremes of temperature outside the range of –20°C to +50°C.
23. Avoid contact with strong chemicals, which may damage the equipment or internal mechanism. If in doubt seek advice.

MATERIALS

The harness material and sewing thread is made from polyester.

STORAGE AND CLEANING

1. Ensure that when the harness is not in use or during transportation, it is suitably stored in a clean, dry area and away from direct source of heat or sunlight, or any potentially sharp or abrasive objects such as knives or tools. Do not write on the webbing.
2. If the harness gets wet in use or after cleaning allow it to dry naturally.
3. The harness may be cleaned with a mild detergent, but must be rinsed afterwards in clean warm water. To ensure all mechanical fittings operate smoothly, rinse and/or wipe off any build up of dirt and grit.

PERIODIC EXAMINATIONS AND SERVICE

1. Before every use, the user shall inspect the equipment following the inspection guidelines below;-
2. The safety of the user depends upon the continued efficiency and durability of the equipment, therefore an additional thorough periodic inspection is required by an independent competent person familiar with inspecting this type of equipment.
3. The frequency of examination and inspection must take into account legislation, equipment type, frequency of use and environmental conditions, but must be at least every 12 months and the results and date of the inspection must be recorded.
4. The equipment must be totally replaced after a maximum of 10 years from the date of manufacture.

INSPECTION

Webbing – check for cuts, tears, abrasion, scorch marks, burns, chemical attack or severely discoloured patches. Local abrasion, distinct from general wear is often caused by passage of the webbing over sharp and/or abrasive edges, and may cause serious loss of strength. Slight damage to outer fibres may be considered safe, however serious reduction in width or thickness or serious distortion to the weave pattern should lead to immediate rejection.

Stitching – check for broken, loose worn or abraded stitches or severely discoloured patches to the stitching. Most harnesses are fitted with rip stitch indicators at a warning label. Check this is still intact.

Metal – check for cracks, corrosion, distortion, irregular wear and ensure all moving mechanisms operate correctly.

Product marking – check that the product markings including the serial number are legible.

Reject the equipment immediately if any of the above defects are found or if in any doubt.

REPAIR

This harness must not be modified or repaired unless advised by us in writing. Only competent persons authorised by us may carry out any repairs. If in doubt contact RIDGEGEAR for further advice.

RECORDS

1. When using the harness for the first time, ensure that the first part of the product record card is completed and the date of first use is recorded.
2. Ensure that the harness is inspected at regular intervals dependent upon frequency of use. Details of all inspections must be recorded in the spaces provided on the record card.
3. It is essential for the safety of the user that if the product is resold outside the original Country of destination that the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the Country in which the product is to be used.

LIFESPAN

The lifespan of the harness is a maximum of 10 years from the date of manufacture.

NOTIFIED/APPROVED BODIES

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

ES Instrucciones de uso para los arnese anticaída de seguridad RIDGEGEAR RGH17

Lea y comprenda la información antes de usar el producto
que cumplan los requerimientos EN 358:2018, EN 361:2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 y EN 1497:2007

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Se recomienda que el usuario lleve a cabo la prueba de suspensión en un lugar seguro antes de utilizar el arnés la primera vez, para garantizar que el tamaño es correcto, el ajuste es adecuado y es suficientemente cómodo.

1/A. Una pierna debe colocarse dentro del cinturón y delante de la pernera mientras el arnés se desplaza hacia un lado. Si el cinturón está equipado con una hebilla que se puede abrir, se puede desenganchar para un uso más sencillo.
1/B. Haga lo mismo con la otra pierna.
1/C. Suba el cinturón hasta la cintura.Para elevarlo por encima de la cabeza y sobre el otro hombro, afloje la cincha del ajustador del hombro y abra la hebilla vertical delantera.
1/D. Coloque el cinturón en la posición más alta de la cadera y apriete ambas correas por igual.
1/E. Cierre ambas hebillas de las piernas si se pueden abrir y apriete.
1/F. Utilizando el conector de triple acción, una la mitad superior del arnés a la mitad inferior. Después, fije el eslabón delta a la parte inferior del bloqueador ventral (para más información, consulte el ajuste del bloqueador ventral).
1/G. Apriete las correas de los hombros tirando de las colas sueltas.
1/H. La anilla D trasera debe colocarse a medio camino entre los omóplatos. Tirar de la correa trasera (A) puede ayudarle a tensarla más si es necesario.

–20°C till + 50°C.
23. Omgå kontakt med starka kemikalier, vilket kan skada utrustningen eller den inre mekanismen. Om du är osäker kontakta råd.

MATERIALEN
Sele materialet och sömtråden är tillverkad av polyester.

LAGRING OCH RENGÖRING
1. Se till att när selen inte används eller under transport, förvaras den på ett rent, torrt område och borta från direkt värmekälla eller solljus, eller eventuella skarpa eller slipande föremål som knivar eller verktyg. Skriv inte på banden.
2. Om selen blir våt vid användning eller efter rengöring, låt den torka naturligt.
3. Selen kan rengöras med ett milt rengöringsmedel, men måste sköljas efteråt i rent varmt vatten. För att säkerställa att alla mekaniska beslag fungerar smidigt, skölj och / eller torka av all uppbyggnad av smuts och korn.

PERIODISKA INSPEKTION OCH SERVICE
1. Före varje användning ska användaren inspektera utrustningen enligt inspektionsriktlinjerna nedan;
2. Användarens säkerhet beror på utrustningens fortsatta effektivitet och hållbarhet, därför krävs en ytterligare noggrann periodisk inspektion av en oberoende kompetent person som är bekant med att inspektera denna typ av utrustning.
3. Frekvensen för undersökning och inspektion måste ta hänsyn till lagstiftning, utrustningstyp, användningsfrekvens och miljöförhållanden, men måste vara minst var 12: e månad och resultaten och datum för inspektionen måste registreras.
4. Utrustningen måste bytas ut helt efter tio år från tillverkningsdatumet.

INSPEKTION
Kontrollera om vävning del – snitt, tårar, nötning, brännmärken, brännskador, kemiska attacker eller allvarligt missfärgade plåster. Lokal nötning, som skiljer sig från allmänt slitage, orsakas ofta av att bandet passerar över vassa och / eller slipande kanter och kan orsaka allvarlig styrka. Lite skador på yttre fibrer kan betraktas som säkra, men allvarlig minskning i bredd eller tjocklek eller allvarlig snedvridning av vävmönstret bör leda till omedelbart avslag.
Kontrollera om det är sömnad – trasiga, lösa eller slitna sömmar eller svårfärgade lappar på sömmen. De flesta selar är försedda med ritsömindikatorer på en varningsetikett. Kontrollera att det fortfarande är intakt.
Kontrollera om metal – sprickor, korrosion, snedvridning, oregelbundet slitage och se till att alla rörliga mekanismer fungerar korrekt.
Kontrollera att produktmarkering – inklusive produktmarkeringarna serienumret är läsbara.
Avvisa utrustningen omedelbart om någon av ovanstående fel upptäcks eller om du är i tvivel.

REPERATION
Denna sele får inte ändras eller repareras såvida du inte har meddelat oss skriftligen. Endast behöriga personer som är auktoriserade av oss får utföra reparationer. Om du är osäker kontakta RIDGEGEAR för ytterligare råd.

REGISTER
1. När du använder selen för första gången, se till att den första delen av produktregistreringar är färdig och datumet för första användningen registrerats.
2. Se till att selen inspekteras med jämna mellanrum beroende på användningsfrekvens. Detaljer om alla inspektioner måste registreras i de utrymmen som finns på kortet.
3. Det är väsentligt för användarens säkerhet att om produkten återförsäljs utanför det ursprungliga destinationslandet att återförsäljaren ska tillhandahålla instruktioner för användning, underhåll, för periodisk undersökning och för reparation på språket i det land där produkt ska användas.

LIVSLÄNGD
Selens livslängd är högst 10 år från tillverkningsdatumet.

ANMÄLDA/GODKÄNNANDE ORGANISATIONER
1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

PL Instrukcja użytkowania systemu przeciwupadkowego pasów bezpieczeństwa RIDGEGEAR RGH17

Przed użytkowaniem przeczytać, zapoznać się i zrozumieć
Zgodne z wymogami EN 358:2018, EN 361:2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 i EN 1497:2007

INSTRUKCJA ZAKŁADANIA
Zaleca się, by przed pierwszym założeniem uprzęży użytkownik, w celu zapewnienia doboru prawidłowego rozmiaru, wystarczającej regulacji i akceptowalnej wygody użytkowania przeprowadził w bezpiecznym miejscu test zawieszenia.
1/A. Przesuń uprząż na bok i umieść jedną nogę wewnątrz pasa biodrowego, przed pętlą udową. Jeśli jest wyposażony w otwieraną klamrę, pasek można odłączyć, aby ułatwić zakładanie.
1/B. Powtórz z drugą nogą.
1/C. Podnieś pas do poziomu talii. Otwórz przednią pionową klamrę, poluzuj taśmę w regulatorze ramion i przenieś nad głową na drugie ramię.
1/D. Umieść pas biodrowy w górnej części bioder i równomiernie napnij oba paski.
1/E. Zamknij obie klamry na nogawkach, jeśli są typu otwieranego, i zaciśnij .
1/F. Połącz górną połowę uprzęży z dolną połową za pomocą złącza potrójnego działania. Następnie przymocuj łącznik delta do dolnej części przyrządu zaciskowego na klatkę piersiową (więcej szczegółów można znaleźć w części dotyczącej mocowania przyrządu na klatkę piersiową).
1/G. Zaciśnij paski naramienne, pociągając za luźne końcówki.
1/H. Prawidłowa pozycja tylnego pierścienia D znajduje się pomiędzy łopatkami. W razie potrzeby zaciśnij dodatkowo, pociągając za tylny pasek (A).
1/I. Zabezpiecz luźne końcówki taśmy, zwijając taśmy lub;
1/J. składając je w elastyczną siatkę.

ZAKŁADANIE WYCIĄGARKI KLATKI PIERSIOWEJ
2/A. Przełóż taśmę przez przyrząd piersiowy.
2/B. Przesuń pętlę taśmy na taśmę piersiową uprzęży.
2/C. Przełóż luźny koniec taśmy przez pierścień D.
2/D. Złóż taśmę pod jej własną pętlę.
2/E. Dopasuj rzep, aby taśma była dobrze przymocowana.
2/F. Przyrząd piersiowy jest teraz przymocowany do uprzęży.
2/G. Połącz RGK12 z uprzężą z przyrządem piersiowym i RGK1AT z taśmą piersiową.

OBJAŚNIENIA OZNACZEŃ PRODUKTU
3/A. Producent - 3/B. Kod produktu - 3/C. Norma EN i rok - 3/D. Rozmiar - 3/E. Rozmiar w pasie - 3/F. Max. ciężar - 3/G. Unikatowy nr identyfikacyjny - 3/H. Data produkcji - 3/I. Dane kontaktowe - 3/J. Skontrolował - 3/K. Organ zawiadomiony - 3/L. Piktogramy dot. regulacji - 3/M. Ostrzeżenie o czytaniu instrukcji

EN 358
1. Rozmiar pasa biodrowego sprawdzić na etykiecie produktu.
2. Pas biodrowy wraz z urządzeniem i oporządzeniem jest zatwierdzony do użytku przez osoby o wadze maksymalnej do 150 kg.
3. Po zapięciu i zaciśnięciu pasa biodrowego przesunąć pierścienie położenia roboczego na poziom talii.
4. Upewnić się, czy punkt zaczepienia jest na wysokości lub powyżej pasa.
5. Nigdy nie używać bocznych pierścieni D ustalających pozycję roboczą do zatrzymania upadku albo jeśli przewidywane jest ryzyko zawieszenia użytkownika lub niepożądanego naprężenia pasa biodrowego. Należy używać je wyłącznie do pozycji roboczej i łącznik linki zabezpieczającej powinien być zaczepiony do jednego z tych pierścieni, owiniętej wokół uprzęży i z powrotem wpiętej do innego pierścienia.
6. Upewnić się, czy podczas użytkowania w pozycji roboczej istnieje zapasowy system przeciwupadkowy.

EN 813
1. Punkt mocowania zawieszenia siedziska to centralny pierścień D z przodu pasa biodrowego.
2. Przymocuj odpowiednią smycz do tego pierścienia D.
3. Maksymalna waga użytkownika przy użytkowaniu w warunkach EN 813 wynosi 140 kg.
4. Nie nadaje się do powstrzymywania upadku.

EN 1497
1. Tylko tylny punkt mocowania jest zatwierdzony zgodnie z normą EN 1497 (ratownictwo).
2. Maks. obciążenie znamionowe 140 kg.

EN 12277
1. Tylko przednie mocowanie pasa zostało zatwierdzone zgodnie z normą EN 12277
2. Użycie tego punktu mocowania jest odpowiednie podczas wspinaczki górskiej, w tym alpinizmu.

INSTRUKCJA OGÓLNA
1. Produkt ten służy do zabezpieczenia pozycji roboczej przy pracy na wysokości, zabezpieczenia przeciwupadkowego lub podwieszonego siedzenia. Nie używać tego produktu w innym celu. Przed pierwszym użyciem użytkownik powinien przeprowadzić test komfortu i możliwości regulacji w bezpiecznym miejscu, aby upewnić się, że uprząż ma odpowiedni rozmiar, jest wystarczająco regulowana i zapewnia akceptowalny poziom komfortu zgodnie z przeznaczeniem.
2. Przed użyciem, kompetentna osoba powinna przeprowadzić szczegółową analizę ryzyka w celu ustalenia, czy jest to produkt odpowiedni do użycia dla danego rodzaju robót w przypadku upadku, punktów zaczepienia, potencjalnej długości drogi upadku, przeszkód, systemu ratowniczego.
3. W systemie zabezpieczającym przed upadkiem jedynym dopuszczalnym do użycia systemem jest system uprzęży na całe ciało.
4. Upewnić się, czy wszystkie uprzęże i linki zabezpieczające, wykorzystane w tym sprzęcie są odpowiednio zatwierdzone znakiem CE i wzajemnie kompatybilne.
5. Należy zdawać sobie sprawę z wszelkiego niebezpieczeństwa, jakie może pojawić się w wyniku użycia kombinacji elementów sprzętu, w którym bezpieczne funkcjonowanie jednego elementu ma wpływ lub jest pod wpływem bezpiecznego funkcjonowania innego elementu.
6. Wybór poprawnej i najlepiej pasującej linki zabezpieczającej ma kluczowe znaczenie dla optymalnego bezpieczeństwa. W razie niepewności, w pierwszej kolejności skontaktować się z RIDGEGEAR w celu ustanowienia odpowiedniości opcji.
7. Sprawdzić, czy punkt zaczepienia linki zabezpieczającej jest wystarczająco wytrzymały, co najmniej 12 kN (metal), 18 kN (tkanina) (np. EN 795) i znajduje się zawsze wyżej, niż punkt zaczepienia uprzęży, w celu zmniejszenia długości odcinka swobodnego upadku i potencjalnego zranienia.
8. Zdawać sobie sprawę z przyczyn i skutków urazu z powodu zawieszenia. Aby zmniejszyć tego prawdopodobieństwo upewnić się, czy pasy są poprawnie umocowane, a ratunek w odpowiednim czasie. Tam, gdzie to możliwe, używać paski urazowe.
9. Akceptowalnymi punktami zaczepienia są albo pierścień D przedni lub tylny albo też (jeśli stosowane) przednie pierścienie zaczepienia klatki piersiowej. Linka zabezpieczająca powinna być zaczepiona albo do pierścienia D albo też do punktów zaczepienia, a druga do liny kotwiącej. Nigdy nie używać pierścieni zaczepienia pozycji roboczej D jako punktu zaczepienia zabezpieczenia przeciwupadkowego. One służą wyłącznie do zabezpieczenia/ustalenia pozycji roboczej.
10. Punkty zaczepienia zabezpieczenia przeciwupadkowego oznaczone są literą A.
11. W przypadku stosowania zabezpieczenia przed upadkiem MUSI zostać użyte urządzenie ograniczające obciążenie lub pochłaniające energię, które musi być w stanie ograniczyć maksymalną siłę działającą na użytkownika i punkt zakotwiczenia do mniej niż 6 kN, przy czym należy wziąć pod uwagę odległość swobodnego spadania. Wszyscy użytkownicy, łącznie z tymi, którzy ważą więcej niż 100 kg, muszą również upewnić się, że tak jest. Jeżeli nie jesteś pewien, zasięgnij porady eksperta.
12. W przypadku używania, jako zabezpieczenie przed upadkiem, maksymalna waga użytkownika wraz z osprzętem powinna być mniejsza niż 140 kg.
13. To oporządzenie powinno być używane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel i zaleca się użytkowanie indywidualne.
14. Konieczne jest regularne sprawdzanie, czy klamry spinające i regulujące są cały czas zamknięte, a taśmy opasujące nie są poluzowane.
15. Ostrzega się użytkowników, iż takie uwarunkowania zdrowotne, jak choroby sercowe, wysokie ciśnienie krwi, vertigo, padaczka, uzależnienie od alkoholu lub narkotyków może mieć wpływ na użytkownika tak w warunkach normalnego jak i w awaryjnego użycia.
16. Przed użyciem oporządzenia upewnić się, czy istnieje odpowiedni plan ratunkowy na wypadek wystąpienia nagłych sytuacji w celu przetransportowania pracownika w bezpieczne miejsce po ewentualnym upadku. Należy zdawać sobie sprawę z możliwości wystąpienia urazu na skutek zawieszenia.
17. Nigdy nie podejmować prób samodzielnej modyfikacji lub naprawy tego produktu bez naszej pisemnej zgody.
18. Użytkownik musi być odpowiednio wykwalifikowany w celu przeprowadzenia przed każdym użyciem kontroli, czy uprząż jest w stanie, umożliwiającym jej bezpieczne użycie. Koniecznym jest upewnienie się, że produkt zostanie wycofany z użytkowania natychmiast po stwierdzeniu śladów nadmiernego zużycia lub uszkodzenia całości albo części lub też udziału w upadku. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości nie używać i zasięgnąć rady eksperta. Większość uprzęży jest wyposażona we wskaźniki zużycia szwów. Jeśli są one zużyte, uprząż nie powinna być używana.
19. Z punktu widzenia bezpieczeństwa podstawą jest, by natychmiast wycofać oporządzenie z użytkowania, jeśli występują jakiekolwiek wątpliwości i nie używać go ponownie do czasu otrzymania pisemnej odpowiedzi od upoważnionej osoby z akceptacją do dalszego użytkowania.
20. Upewnić się, czy jest zapewniona wystarczająca wolna przestrzeń pod użytkownikiem na ewentualność jego upadku. Sprawdzić instrukcje zabezpieczeń asekuracyjnych, aby określić bezpieczną odległość. Np. asekuracyjna linka absorbująca o długości 2m (EN 355) może rozciągnąć się o 1.75m, tak więc bezpieczna wysokość upadkowa od punktu zaczepienia powinna wynosić nie mniej niż 6,75 m do podłogi lub najbliższej przeszkody poniżej. Podczas pracy w ograniczeniu odległość upadku można pominąć pod warunkiem, że linka ograniczająca jest napięta.
21. Urządzenie kotwiczące lub punkt kotwiczący powinien zawsze zabezpieczać pozycję roboczą w taki sposób,by zminimalizować ewentualny upadek oraz odległość upadku.
22. Chronić uprząż przed przedmiotami ostrymi i ściernymi i nie wystawiać jej na działanie temperatur zewnętrznych spoza zakresu –20°C do +50°C.
23. Unikać kontaktu z silnymi chemikaliami, które mogłyby uszkodzić oporządzenie lub mechanizm wewnętrzny. W razie wątpliwości szukać porady u upoważnionych fachowców.

MATERIAŁY
Uprząż oraz nici wykonane są z poliestru.

PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE
1. Poza użytkowaniem, podczas przechowywania czy transportu uprząż powinna być w czystym i suchym miejscu oraz chroniona przed wpływem wysokich temperatur i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, a także ostrych czy ściernych przedmiotów takich, jak noże czy narzędzia. Na pasy nie nanosić napisów.
2. Jeśli uprząż jest mokra po użyciu lub czyszczeniu, suszyć w sposób naturalny.
3. Uprząż można czyścić przy użyciu łagodnych detergentów, po czym należy spłukać czystą, ciepłą wodą. Aby zapewnić sprawność działania wszystkich części mechanicznych, opłukać i/lub wytrzeć nagromadzony brud i piasek.

KONTROLE I PRZEGLĄDY OKRESOWE
1. Użytkownik powinien przed każdym użyciem skontrolować osprzęt zgodnie z poniższymi wytycznymi kontrolnymi:
2. Bezpieczeństwo użytkownika zależy od wydajności i wytrzymałości osprzętu, dlatego wymagana jest dodatkowa, solidna kontrola okresowa, przeprowadzana przez uprawnionego, niezależnego specjalistę, doświadczonego w inspekcji tego rodzaju osprzętu.
3. Częstotliwość kontroli okresowych musi uwzględniać legislacje, rodzaj sprzętu, częstotliwość używania oraz warunki środowiskowe, jednak nie może być to rzadziej niż raz na 12 miesięcy, a data i wyniki inspekcji muszą być zarejestrowane.
4. Osprzęt musi być całkowicie wymieniony po 10 latach od daty produkcji.

PRZEGLĄD
Taśmy i pasy uprzęży – sprawdzić pod kątem obecności nacięć, przetarć, naderwań, śladów przypaleń, wypaleń, znacznie odbarwionych połaci. Miejscowe przetarcia inne od tych, wynikających h z normalnego zużycia są często wynikiem kontaktu uprzęży z ostrymi i/lub ściernymi krawędziami i może spowodować poważną utratę wytrzymałości. Nieznaczne uszkodzenie włókien zewnętrznych można uznać za bezpieczne, natomiast znaczne ograniczenie szerokości lub grubości pasów albo poważne uszkodzenie struktury tkanej powinno prowadzić do natychmiastowego odrzucenia.
Szwy – sprawdzić pod kątem zerwanych, brakujących, zużytych czy przetartych szwów oraz ich wybarwień. Większość uprzęży jest wyposażona we wskaźniki zużycia szwów na etykietach ostrzegawczych. Sprawdzić, czy jest ona nadal nienaruszona.
Metal – sprawdzić pod kątem pęknięć, korozji, zniekształceń, niestandardowego zużycia i upewnić się, czy wszystkie mechanizmy ruchome działają poprawnie.
Oznakowanie produktu – sprawdzić czy oznaczenie wyrobu, zawierające numer seryjny jest czytelne.
Odrzucić natychmiast produkt, gdy stwierdzi się którykolwiek z wyżej wymienionych defektów lub w przypadku wątpliwości.

NAPRAWA
Ta uprząż nie może być modyfikowana ani bez naszej pisemnej zgody. Tylko kompetentne osoby upoważnione przez nas mogą dokonywać napraw. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z RIDGEGEAR.

REJESTRACJE
1. Używając uprząż po raz pierwszy upewnić się, że pierwsza część karty rejestru produktu została odpowiednio wypełniona i wpisano datę pierwszego użycia.
2. Upewnić się, czy uprząż jest okresowo sprawdzana z regularnością zależną od częstotliwości użytkowania. Szczegóły każdej kontroli powinny być wpisywane w miejscach do tego przeznaczonych na karcie przeglądu.
3. Dla bezpieczeństwa użytkownika istotnym jest, by w przypadku odsprzedaży osprzętu poza kraj pierwotnego przeznaczenia, odsprzedający powinien zapewnić dostarczenie instrukcji obsługi, konserwacji i przeglądów okresowych w języku kraju, w którym produkt ma być używany.

ŻYWOTNOŚĆ PRODUKTU
Maksymalna żywotność produktu wynosi 10 lat od daty produkcji.

JEDNOSTKI NOTYFIKOWANE/ZATWIERDZONE
1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

FI RIDGEGEAR putoamissuojavaljaat RGH17 käyttöohjeet

Lue ja ymmärrä ennen käyttöä
standardien EN 358:2018, EN 361:2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 ja EN 1497:2007 vaatimusten mukainen

SENNUSOHJEET
Käyttäjää kehotetaan ripustamaan vyö turvalliseen paikkaan ennen sen ensimmäistä käyttökertaa varmistaakseen, että turvavyö on oikean kokoinen, hyvin säädetty ja hyväksyttävällä mukavuustasolla.
1/A. Siirrä valjaat sivulle ja pane toinen jalka vyötärövyön sisään ja jalkalenkin eteen. Jos vyö on varustettu avattavalla soljella, se voidaan irrottaa pukemisen helpottamiseksi.
1/B. Toista toisella jalalla.
1/C. Nosta hihna vyötärön tasolle. Avaa etummainen pystysolki, löysää olkapään hihnat ja nosta pään yli toiselle olkapäälle.
1/D. Aseta vyötärönhihna lantion yläreunasta ja kiristä molemmat hihnat tasaisesti.
1/E. Sulje molemmat jalkasoljet, jos avattava tyyppi, ja kiristä.
1/F. Yhdistä valjaiden yläpuoli alaosaan kolmitoimiliittimellä. Kiinnitä sitten delta-linkki rinnannousulaiten alaosaan (katso lisätietoja rintanousulaitteen sovituksesta).
1/G. Kiristä olkahihnat vetämällä löysästä päistä.
1/H. Takaosan D-renkaan oikea asento on lapaluiden välissä. Kiristä tarvittaessa lisää vetämällä takahihnasta (A).
1/I. Kiinnitä löysät neulepäät kääntyvällä neuloksella tai;
1/J. Vahvista sitä taittamalla ne sisäpuolelle joustavalla neuloksella.

RINNAN NOUSULAITEN KIINNITYS
2/A. Pujota hihna rintanousulaitteen läpi.
2/B. Liu'uta hihnalenkki valjaiden rintahihnan yli.
2/C. Pujota hihnan vapaa pää D-renkaan läpi.
2/D. Taita hihna oman lenkkinsä alle.
2/E. Kohdista tarranauha niin, että hihna on tukevasti kiinni.
2/F. Rintanousulaite on nyt kiinnitetty valjaisiin.
2/G. Kiinnitä RGK12 valjaista rintanousulaitteeseen ja RGK1AT rintahihnaan.

TUOTEEN MERKINTÄKUVAUS
3/A. Valmistaja - 3/B. Tuotekoodi - 3/C. EN-standardi ja vuosi - 3/D. Kehonkoko - 3/E. Vyötärön pituus - 3/F. Enimmäispaino - 3/G. Ainutlaatuinen seurantanumero - 3/H. Valmistuspäivämäärä - 3/I. Yhteystiedot - 3/J. Tarkastaja - 3/K. Ilmoitettu laitos - 3/L. Säätökuvakkeet - 3/M. Ostrzeżenie dot. czytania instrukcji

EN 358
1. Tarkista vyötärön koko tuotteen etiketistä.
2. Vyötärövyö on hyväksytty käyttäjän painon mukaan, mukaan lukien työkalut ja laitteet, jotka painavat jopa 150 kg.
3. On bel käysini sabitleyin ve çalışma konumu halkalarını kalça hizasında sıkın ve bulun.
4. Varmista, että kiinnityspiste / rakenne on vyötärölläsi tai yläpuolella.
5. Jos vyötärövyö on kulunut, on olemassa ei-toivotun jännityksen vaara, Älä koskaan käytä D-renkaita sijoituspuolella, jotta ne eivät putoa. Niitä käytetään työasemissa yksinkertaisesti kiinnittämällä työpakan ripustusliitin renkaisiin, rakenteen ympärille ja takaisin toiseen renkaaseen renkaan muodossa.
6. Kun käytät käyttöasentoa, varmista, että ylimääräinen putoamissuojajärjestelmä on saatavana.

EN 813
1. Istuimen jousituksen kiinnityskohta on keskellä oleva D-rengas vyötärövyön etuosassa.
2. Kiinnitä sopiva kaulanauha tähän D-renkaaseen.
3. Käyttäjän enimmäispaino saa olla EN 813 -olosuhteissa käytettäessä on 140 kilogrammaa.
4. Ei sovellu putoamisen pysäyttämiseen.

EN 1497
1. Vain takakiinnityspiste on hyväksytty standardin EN 1497 mukaan. (pelastus)
2. Max nimellinskuormitus 140 kg.

EN 12277
1. Vain edessä oleva vyötärökiinnitys on hyväksytty standardin EN 12277 mukaan
2. Tämän kiinnityspisteen käyttö soveltuu vuorikiipeilyyn, mukaan lukien kiipeilyyn.

YLEINEN OPAS
1. Älä käytä tätä tuotetta näiden rajoitusten ulkopuolella tai mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu. Ennen ensimmäistä käyttökertaa käyttäjän tulee suorittaa mukavuus- ja säädettävyystesti turvallisessa paikassa varmistaakseen, että istuinvaljaat ovat oikean kokoiset, riittävän säädettävät ja käyttömukavuustasoltaan hyväksyttävät.
2. Ennen käyttöä työnantaja tekee yksityiskohtaisen riskiarvioinnin määrittääkseen, että syksyn yhteydessä sopiva tuote tulee saataville on oikean tuotteen kiinnityskohdat huomioon ottaen, mahdollinen pudotusetäisyys, esteenpoistojärjestelmä jne.
3. Koko kehon valjaiden taitojen hyväksyntälaite, jota voidaan käyttää pudotusjärjestelmässä.
4. Varmista, että kaikki tämän laitteen kanssa käytetyt valjaat ja turvaköydet ovat asianmukaisesti CE-hyväksyttyjä ja yhteensopivia keskenään, kun ne asennetaan järjestelmään.
5. Ota myös huomioon mahdolliset vaarat, jotka voivat johtua laitteistoyhdistelmien käytöstä, jos kohteen turvallinen käyttö vaikuttaa kohteen turvalliseen käyttöön tai se häiritsee muuta turvallista toimintaa.
6. On tärkeää valita sopivin turvanauha maksimaalisen turvallisuuden saavuttamiseksi. Jos et ole varma, ota ensin yhteyttä RIDGEGEARiin vaihtoehtojen sopivuuden määrittämiseksi.
7. Varmista, että turvaköyden kiinnityspisteen lujuus on vähintään 12kN (metallinen), 18kN (tekstiili) (esim. EN 795) ja että se on aina korkeampi kuin turvavyön kiinnityskohta vapaan pudotusetäisyyden ja mahdollisten loukkaantumisten vähentämiseksi.
8. Taka- taiedessäoleva D-rengastairintakehänetukiinnitysrenkaat (jossellaisia on) ovathyväksyttäviäkiinnityskohtia. Turvavyö on kiinnitettävä D-renkaaseen / liitosrenkaisiinjatoinenkiinnityslinjaan. Äläkoskaankäytä D-renkaitatyöasennossaputoamisenestokiinnityspisteinä. Ne on tarkoitettuvainatyöasennoimtiin / rajoituksiin.
9. Taka- ja etu D-renkaat ja etukiinnitysrenkaat (jos sellaisia on) ovat hyväksyttäviä kiinnityspisteitä. Turvavyö on kiinnitettävä D-renkaaseen/liitäntärenkaisiin ja toiseen kiinnitysköyteen. Älä koskaan käytä D-renkaita putoamisen estoina kiinnityspisteinä työasennossa. Ne on tarkoitettu vain työasennuksiin/rajoituksiin.
10. Pudotuksenestävät kiinnityspisteet on merkitty kirjaimella A.
11. Putoamispysäytyksessä käytettynä TÄYTYY käyttää kuormitusta rajoittavaa tai energiaa vaimentavaa laitetta, jonka on kyettävä rajoittamaan käyttäjään ja ankkuripisteeseen kohdistuva enimmäisvoima alle 6 kN:iin, ja vapaan pudotuksen etäisyys on otettava huomioon. Kaikkien käyttäjien, myös yli 100 kg painavien, on myös varmistettava, että näin on. Jos olet epävarma, kysy neuvoa asiantuntijalta.
12. Jos sitä käytetään putoamisen estäjänä, käyttäjän enimmäispainon on oltava alle 140 kg. vaatteet ja työkalut mukaan lukien.
13. Tätä laitetta saa käyttää vain asianmukaisesti koulutettu ja / tai muuten pätevä henkilö, ja sitä suositellaan vain henkilökohtaiseen käyttöön.
14. Käytönaikana on tärkeää tarkistaa kiinnitys- ja säätösoljet säännöllisesti varmistaaksesi, että ne ovat edelleen kiinnityshihnat ole löysällä.
15. Käyttäjiä varoitetaan, että tietyt sairaudet, kuten sydänsairaus, korkea verenpaine, huimaus, epilepsia, huume taialkoholiriippuvuus, voi vatvaikuttaa käyttäjän turvallisuuteen normaalissa ja hätätilanteessa.
16. Varmista ennen käyttöä, että saatavilla on sopiva pelastussuunnitelma operaation aikana mahdollisesti syntyvien hätätilanteiden varalta, että käyttäjä viedään turvalliseen paikkaan putoamisen sattuessa. Ole tietoinen keväisen traumavaaroista.
17. Älä koskaan yritä muokata tai korjata tätä tuotetta ilman kirjallista suostumustamme ja että kaikki korjaukset tehdään vain menettelyjemme mukaisesti.
18. Ennen jokaista käyttäjän käyttöä täytyy tehdä esitarkastus varmistaaksesi, ettäturvavyö on turvallisessa käyttökunnossa. On tärkeää, että tuote poistetaan käytöstä välittömästi, jos laite on liian kulunut, vaurioituneet mutkat. Jos et ole varma, älä käytä tuotetta, kysy neuvoa asiantuntijalta. Useimmissa turvavöissä on ruostumattomasta teräksestä valmistetut osoittimet. Josniitäkäytetään, turvavyötäei tule käyttää.
19. Jos on epäilyksiä turvallisista käyttöehdoista, Turvallisuussyistä on tärkeää ottaa laite välittömästi pois käytöstä eikä sitä saa käyttää uudelleen, ennen kuin valtuutettu henkilö on hyväksynyt sen kirjallisesti.
20. Kun pudotat, varmista, että käyttäjän alla on tarpeeksi vapaata tilaa. Tarkista turvalinjan ohjeet turvallisen etäisyyden määrittämiseksi. Esimerkiksi 2 metrin energiaa vaimentava kannatin (EN 355) voi ulottua 1,75 metriin, joten sataman turvallisen etäisyyden tulee olla vähintään 6,75 m lähimmästä esteestä maalla.
21. Ankkurointilaite tai ankkurointipiste on aina sijoitettava ja sitä on käytettävä työskentely-, putoamis- ja putoamisetäisyyden minimoimiseksi.
22. Turvavyö terävältä tai naarmuuntuvilta esineiltä ja myös turvavyö äärilämpötiloihin -35 °C - +50 °C ulkopuolella.
23. Vältä kosketusta vahvojen kemikaalien kanssa, jotka voivat vahingoittaa laitetta tai sen sisäistä mekanismia. Pyydä neuvoja, jos olet epävarma.

MATERIAALIT
Turvavyön materiaalijalka on polyesteriä.

VARASTOINTI JA PUHDISTUS
1. Kun turvavyötä ei käytetä tai kuljetuksen aikana, varmista, että se on asianmukaisesti säilytetty puhtaana, kuivassa paikassa ja poissa suorasta lämmöstä tai auringonvalosta tai mahdollisesti terävistä tai hankaavista esineistä, kuten veitsistä ja työkaluista. Älä kirjoita nuhta kudonta-osioon.
2. Jos turvavyö kastuu, anna sen kuivua luonnollisesti käytön tai puhdistuksen jälkeen.
3. Turvavyön voi puhdistaa miedolla pesuaineella, mutta sen jälkeen huuhdella puhtaalla, lämpimällä vedellä. Imuroi / tai pyyhi lika ja hiekka kerran varmistaaksesi, että kaikki mekaaniset laitteet toimivat kunnolla.

MÄÄRÄAIKAINEN HUOLTO JA PALVELU
1. Ennen jokaista käyttöä käyttäjän on tarkistettava laite noudattamalla alla olevia tarkastusohjeita.
2. Käyttäjien turvallisuus riippuu laitteiden jatkuvasta tehokkuudesta ja kestävyydestä, jota varten riippumaton valtuutettu henkilö, joka suorittaa tulleen tarkastuksen, vaatii kattavan määräaikaistarkastuksen.
3. Tarkastusten ja tarkastusten tiheydessä tulee ottaa huomioon lainsäädäntö, laitetyyppi, käyttötiheys ja ympäristöolosuhteet, mutta vähintään 12 kuukauden välein, ja tarkastusten tulokset ja päivämäärä tulee kirjata.
4. Laitteet on vaihdettava kokonaisuudessaan viimeistään 10 vuoden kuluttua valmistuspäivästä.

TARKASTUS
Kudotu – tarkista, onko siinä viiltoja, repeytymiä, hankaumia, palovammoja, palovammoja, kemiallisia vaurioita tai värjäytyneitä alueita. Vyöhykekohtainen kuluminen, joka eroaa yleisestä kulumisesta, johtuu yleensä kankaasta, joka kulkee terävien ja/tai naarmuuntuvien reunojen läpi ja voi aiheuttaa vakavan renkaan menetyksen. Pieniä ulkokuitujen vaurioita voidaan pitää turvallisena, mutta vakava leveyden tai paksuuden pieneneminen ja kudontakuvion vakava heikkeneminen johtaa välittömään käytön lopettamiseen.
Ommel – tarkista katkenneiden saumojen, löyhästi kuluneiden tai vaurioituneiden tai vakavasti muuttuneiden paikkaaluiden varalta. Useimmat turvavyöt on varustettu reunaompeleilla varoitustarrassa. Tarkista, onko tämä edelleen voimassa.
Metalli – tarkista halkeamien, korroosion, kulumisen, epätasaisen kulumisen varalta ja varmista, että kaikki liikemekanismit toimivat kunnolla.
Tuotemerkit – tarkista, että merkit, mukaan lukien sarjanumero, ovat luettavissa.
Jos jokin yllä mainituista virheistä löytyy tai olet epävarma, irrota turvavyö.

KORJAUS
Tätä turvavyötä ei voi vaihtaa tai korjata, ellemme ole kirjallisesti suositelleet sitä. Vain valtuutettu henkilöstö saa suorittaa korjauksia. Jos olet epävarma, ota yhteyttä RIDGEGEARiin tarvittavien neuvojen saamiseksi.

TIETUEET
1. Kun käytät turvavyötä ensimmäistä kertaa, varmista, että tuotteen rekisteröintikortin ensimmäinen osa on valmis ja että ensimmäisen käyttöpäivämäärä on merkitty.
2. Varmista, että turvavyö tarkastetaan säännöllisesti käyttötiheydestä riippuen. Kaikki tarkastustiedot on kirjattava rekisteröintikortin kenttiin.
3. Mikäli tuotetta myydään alkuperämaan ulkopuolelle, on käyttäjien turvallisuuden vuoksi myyjän toimitettava tuotteen käyttö-, huolto-, määräaikaistarkastus- ja korjausohjeet tuotteen käyttömaan kielellä.

ELINIKÄ
Turvavyönkäyttöikä on enintään 10 vuottavalmistuspäivästä.

ILMOITETUT/HYVÄKSYTYT ELIMET
1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

CZ Návod k použití systému ochranných prostředků pro prevenci pádů z výšky RIDGEGEAR RGH17

Před použitím si pečlivě přečtěte
Vyhovuje normám EN 358: 2018, EN 361: 2002, EN 813: 2008, EN 12277:2015 a EN 1497:2007

POKYNY K NAVLEČENÍ
Aby se zajistilo, že bezpečnostní postroj má správnou velikost, přiměřené nastavení a přijatelné pohodlí, doporučuje se uživateli jej před prvním použitím vyzkoušet zavěšením na bezpečném místě.
1/A. Posuňte postroj na stranu a vložte jednu nohu do bederního pásu a před nožní smyčku. Pokud je pás vybaven rozepínatelným typem přezky, lze jej pro snadné navlékání odpojit.
1/B. Opakujte s druhou nohou.
1/C. Zvedněte pás do úrovně pasu. Otevřete přední svislou přezku, povolte popruh v ramenním seřizovači a zvedněte přes hlavu na druhé rameno.
1/D. Umístěte pás v horní části kyčle a rovnoměrně utáhněte oba popruhy.
1/E. U rozevíracího typu uzavřete obě přezky nohou a utáhněte.
1/F. Připojte horní polovinu postroje ke spodní polovině pomocí trojitého konektoru. Poté připojte delta kroužek ke spodní části hrudního navijáku (další podrobnosti viz montáž hrudního navijáku).
1/G. Zatažením za volné konce utáhněte ramenní popruhy.
1/H. Správná poloha zadního D kroužku je mezi lopatkami. V případě potřeby dále utáhněte zatažením za zadní popruh (A).
1/I. Volné konce popruhů zajistěte srolováním do pouzdra nebo;
1/J. Složením do elastického pouzdra.

NÁSTAVEC HRUDNÍHO NAVIJÁKU
2/A. Provlékněte popruh hrudním blokantem.
2/B. Přetáhněte smyčku popruhu přes hrudní popruh úvazku.
2/C. Provlékněte volný konec popruhu kroužkem D.
2/D. Přehněte popruh pod vlastní smyčku.
2/E. Zarovnejte suchý zip, aby byl popruh pevně upevněn.
2/F. Hrudní blokant je nyní připojen k úvazku.
2/G. Připojte RGK12 z úvazku k hrudnímu blokantu a RGK1AT k hrudnímu popruhu.

ETIKETA VÝROBKU VYSVĚTLENÍ
3/A. Výrobce - 3/B. Kód výrobku - 3/C. EN norma a rok - 3/D. Rozmiar - 3/E. Šířka pasu - 3/F. Max. hmotnost - 3/G. Sériové číslo - 3/H. Datum Rok výroby - 3/I. Kontaktní informace - 3/J. Kontrola - 3/K. Oznámené/schválené orgány - 3/L. Piktogramy nastavení - 3/M. Varování k nutnosti prostudování návodu

EN 358
1. Velikost opasku viz štítek výrobku.
2. Opasek je schválen pro hmotnost uživatele do 150 kg, včetně nářadí a vybavení.
3. Po upevnění a utažení předního opasku uveďte kroužky pracovní polohy do úrovně kyčle.
4. Ujistěte se, že upevňovací bod / konstrukce je na úrovni pasu nebo nad ní.
5. Nikdy nepoužívejte D-kroužky pracovní polohy pro zachycení pádu nebo pokud se očekává, že uživatel bude zavěšen nebo vystaven nežádoucímu napětí z opasku. Jsou určeny pouze pro použití v pracovní poloze a konektor tažného lana pracovní polohy musí být klipsem připevněn k jednomu z těchto kroužků a kolem konstrukce zapnut do druhého kroužku.
6. Při používání v pracovní poloze se také ujistěte, že existuje záložní systém pro prevenci pádu.

EN 813
1. Závěsným upevňovacím bodem v sedadle je kroužek D nacházející se uprostřed před opaskem.
2. K tomuto kroužku D připojte vhodné tažné lano.
3. Při použití v podmínkách EN 813 je maximální hmotnost uživatele 140 kg.
4. Není vhodné pro vybavení pro prevenci pádů z výšky.

EN 1497
1. Pouze zadní upevňovací bod je schválen podle EN 1497 (záchrana).
2. Maximální jmenovité zatížení 140 kg.

EN 12277
1. Pouze přední upevnění pasu je schváleno podle EN 12277
2. Použití tohoto upevňovacího bodu je vhodné pro horolezectví včetně lezení.

VŠEOBECNÝ NÁVOD
1. Tento výrobek je určen k použití jako bezpečnostní postroj, prostředek pro zastavení pádů z výšky nebo sedací postroj pro použití v pracovní poloze při práci ve výšce. Nepoužívejte tento výrobek k jiným než doporučeným účelům. Před prvním použitím musí uživatel na bezpečném místě provést test pohodlí a nastavitelnosti, aby se ujistil, že má postroj správnou velikost, jeho seřízení je dostatečné a s ohledem na zamýšlené použití je přijatelně pohodlný.
2. Před použitím by měla oprávněná osoba provést podrobné posouzení rizik, aby určila, zda je tento výrobek vhodný a správný pro druh práce, která se má provést v případě pádu, a to s přihlédnutím ke skutečnostem jako je bod připevnění, potenciální vzdálenost pádu, překážky, záchranný systém atd.
3. Jediným vybavením přijatelným v systému pro zastavení pádu je vybavení padákového typu.
4. Ujistěte se, že bezpečnostní pás a bezpečnostní lana, která mají být použita s tímto zařízením, mají schválení CE a jsou vzájemně kompatibilní.
5. Při používání různých kombinací vybavení věnujte pozornost možným nebezpečným situacím, kdy bezpečnostní funkce jedné z částí, která se má použít, ovlivňovat nebo omezovat bezpečnostní funkci druhé části.
6. Výběr správného a nejvhodnějšího bezpečnostního pásu je rozhodující pro optimální úroveň bezpečnosti. Pokud si nejste jistí, obraťte se nejprve na RIDGEGEAR a zjistěte správnost možností.
7. Ujistěte se, že ukotvení bezpečnostního lana má pevnost nejméně 12 kN (kovové), 18 kN (textilní) (např. EN 795) a je umístěno výše než upevnění pásu, aby se tak snížila vzdálenost volného pádu a možné zranění.
8. Věnujte pozornost příčinám a následkům úrazu ze zavěšení. Pro snížení jejich pravděpodobnosti se ujistěte, že jsou řemeny správně připevněny, a zajistěte, aby k záchraně došlo včas. V případě potřeby použijte protiúrazové řemeny.
9. Přijatelné upevňovací body jsou buď zadní / přední D-kroužek nebo přední upevňovací kroužky na hrudi (jsou-li k dispozici). Bezpečnostní tažné lano se připevní k D-kroužku nebo k upevňovacím kroužkům a druhé se připevní k vázací linii. Nikdy nepoužívejte kroužky provozní polohy D jako připevňovací bod pro zastavení pádu. Jsou určeny pouze pro pracovní pozici / omezení.
10. Připevňovací body pro zastavení pádu jsou označeny písmenem A.
11. Při použití pro zachycení pádu MUSÍ být použito zařízení omezující zatížení nebo pohlcující energii, které musí být schopno omezit maximální sílu působící na uživatele a kotevní bod na méně než 6 kN a je třeba vzít v úvahu vzdálenost volného pádu. Všichni uživatelé včetně těch, kteří váží více než 100 kg, musí také zajistit, aby tomu tak bylo. Pokud si nejste jisti, vyhledejte radu odborníka.
12. V případech, kdy bude použito jako ochrana proti pádu, by měla být maximální hmotnost uživatele, včetně oděvů a nástrojů, nižší než 140 kg.
13. Toto vybavení by mělo používat pouze vyškolený personál a je doporučeno pouze pro osobní použití.
14. Během používání je třeba pravidelně kontrolovat, zda jsou zajišťovací a nastavovací spony stále zavřené a že textilní části pásů nejsou uvolněné.
15. Uživatelé se upozorňují, že při běžném nebo nouzovém použití mohou některé zdravotní stavy, jako jsou srdeční choroby, vysoký krevní tlak, závratě, epilepsie, závislost na drogách nebo alkoholu, negativně ovlivnit bezpečnost uživatele.
16. Před použitím se ujistěte, že existuje vhodný záchranný plán pro nouzové situace, které mohou nastat během práce a který zajistí, že uživatel může být v případě pádu dopraven na bezpečné místo. Dávejte pozor na nebezpečí úrazu ze zavěšení.
17. Nepokoušejte se upravovat nebo opravovat tento výrobek bez našeho písemného souhlasu.
18. Uživatel musí mít příslušnou způsobilost k provedení kontroly před použitím, která se provádí před každým použitím k zajištění, že je vybavení bezpečné pro použití. Je důležité okamžitě přerušit používání výrobku, pokud na něm bylo zjištěno nadměrné opotřebení nebo poškození kterékoli jeho části nebo pokud byl použit během pádu. V případě jakýchkoliv pochybností výrobek nepoužívejte a vyhledejte odbornou pomoc. Většina bezpečnostních pásů má ukazatele žebrovaného stehu. V případě jejich přetržení se nesmí vybavení používat.
19. V případě pochybností o bezpečných podmínkách používání vybavení by mělo být vybavení okamžitě vyřazeno z používání a nemělo by být znovu použito, dokud není potvrzena jeho způsobilost k použití oprávněnou osobou.
20. Během pádu se ujistěte, že je pod uživatelem dostatek volného prostoru. Chcete-li zjistit bezpečnou vzdálenost, postupujte podle pokynů bezpečnostních lan. Například tažné lano s energetickým absorbérem o délce 2 m (EN 355) se může natáhnout až na 1,75 m. Proto by bezpečná vzdálenost kotevního bodu měla být nejméně 6,75 m od země nebo od nejbližšího objektu pod ním. Při práci s omezením může být vzdálenost pádu ignorována za předpokladu, že je bráno v úvahu omezení.
21. Upevňovací zařízení nebo kotevní bod by měly být vždy umístěny tak, aby se minimalizoval potenciál pádu a vzdálenost pádu, a práce by se měly provádět tímto způsobem.
22. Chraňte postroj před ostrými nebo drsnými předměty a nikdy nevystavujte vybavení extrémním teplotám mimo rozsah -20 ° C až + 50 ° C.
23. Vyvarujte se kontaktu se silnými chemikáliemi, protože by to mohlo poškodit vybavení nebo jeho vnitřní mechanismus. V případě pochybností se obraťte na oprávněnou osobu.

MATERIÁLY
Materiál postroje a šicí nit jsou vyrobeny z polyesteru.

SKLADOVÁNÍ A ČIŠTĚNÍ
1. Zajistěte, aby byl postroj v době, kdy se nepoužívá nebo během přepravy uložen na čistém a suchém místě mimo dosah přímých zdrojů tepla nebo slunečního záření nebo ostrých nebo abrazivních předmětů, jako jsou nože nebo nářadí. Nepište na textilní části popruhu.
2. Pokud se postroj během používání nebo po čištění namočí, nechte jej přirozeně uschnout.
3. Postroj lze očistit jemným čisticím prostředkem, ale poté je třeba jej opláchnout čistou a teplou vodou. Abyste zajistili hladký chod všech mechanických zařízení, opláchněte všechny nečistoty a písek a / nebo je otřete hadříkem.

PRAVIDELNÁ KONTROLA A SERVIS
1. Před každým použitím by měl uživatel zařízení zkontrolovat podle následujících inspekčních pokynů:
2. Bezpečnost uživatele závisí na tom, zda je zařízení trvale účinné a v pořádku. Proto musí být prováděné dodatečné podrobné překontrolování nezávislým orgánem se zkušenostmi s kontrolou takového zařízení.
3. Četnost kontrol a inspekcí se stanoví s přihlédnutím k právním předpisům, typu zařízení, četnosti použití a podmínkám prostředí; měly by se však provádět nejméně jednou za 12 měsíců a je třeba zaznamenat výsledky a data prohlídky.
4. Zařízení musí být zcela nahrazeno nejpozději do 10 let od výroby.

PROHLÍDKA
Látková část – Zkontrolujte, zda se na nich nenacházejí řezy, trhliny, opotřebení, stopy žehličky, spáleniny, účinky chemických látek nebo nadměrně vybledlé skvrny. K místnímu opotřebení, které se liší od běžného opotřebení, obvykle dochází, když popruhy procházejí přes ostré a / nebo brusné hrany, což může mít za následek výraznou ztrátu pevnosti. Mírné poškození vnějšího vlákna lze považovat za bezpečné, ale v případě významného úbytku šířky nebo tloušťky vzoru vazby a vážného poškození musí okamžitě dojít k znehodnocení.
Stehy – Zkontrolujte, zda stehy nejsou přetržené, uvolněné, roztřepené nebo opotřebované nebo nejsou na stezích nadměrně vybledlé skvrny. Na většině bezpečnostních pásů jsou výstražné štítky ve formě ukazatele žebrovaných stehů. Zkontrolujte, zda jsou stále neporušené.
Kov – zkontrolujte, zda se na něm nenacházejí praskliny, odření, poškození, nepravidelné opotřebení a ujistěte se, že všechny pohyblivé mechanismy fungují správně.
Označení výrobku – Ujistěte se, že výrobní štítky se sériovými čísly jsou čitelné.
V případě zjištění nebo podezření na výše uvedené závady okamžitě výrobek vyřaďte.

OPRAVA
Bezpečnostní pás nesmí být měněn ani opravován, pokud vám to písemně nedoporučíme. Opravy smí provádět pouze námi pověřené oprávněné osoby. V případě pochybností kontaktujte společnost RIDGEGEAR a vyžádejte si další rady.

ZÁZNAMY
1. Při prvním použití bezpečnostního postroje se ujistěte, že byla vyplněna první část registrační karty výrobku a bylo zaznamenáno datum prvního použití.
2. Podle četnosti používání bezpečnostní popruh zajistěte pravidelnou kontrolu. Podrobnosti o všech zkouškách musí být zaznamenány do příslušných políček na registrační kartě.
3. V případě dalšího prodeje výrobku mimo původní zemi určení je důležité pro bezpečnost uživatele, aby strana, která provádí další prodej, poskytla návod k použití, údržbu, pravidelnou kontrolu a opravy v jazyce země, ve které se má výrobek používat.

ŽIVOTNOST
Životnost bezpečnostního postroje je maximálně 10 let od data výroby.

OZNÁMENÉ/SCHVÁLENÉ ORGÁNY
1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

NO Bruksanvisning for fallsikringssele fra RIDGEGEAR RGH17

Les og forstå denne bruksanvisningen før bruk
Følg kravene (hvor relevant) i EN 358:2018, EN 361:2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 og EN 1497:2007.

INSTRUKSJON FOR TILPASNING
Det anbefales at brukeren tester selen på en trygg plass før den tas i bruk for første gang for å sørge for at størrelsen er riktig, at den er justert riktig og at den er komfortabel.
1/A. Flytt selen til siden og plasser det ene benet innenfor midjebeltet og foran benløkken. Hvis det er utstyrt med en åpningsbar spenne, kan beltet kobles fra for enkel påføring.
1/B. Gjenta med det andre benet.
1/C. Løft beltet til midjenivå. Åpne den fremre vertikale spennen, løsne båndet i skulderjusteringen og løft over hodet på den andre skulderen.
1/D. Plasser midjebeltet over hofte posisjonen og stram begge stroppene jevnt.
1/E. Lukk begge benspennene hvis den kan åpnes og stram til .
1/F. Koble den øvre halvdelen av selen til den nedre halvdelen ved hjelp av den trippelvirkende kontakten. Fest deretter delta-ringen til bunnen av brystoppstigning (se montering av brystoppstigning for flere detaljer).
1/G. Stram skulderstroppene ved å trekke i de løse endene.
1/H. Riktig plassering av den bakre D-ringen er mellom skulderbladene. Juster ved å trekke i den bakre stroppen (A) om nødvendig.
1/I. Sikre løse båndhaler, ved å rulle båndtøy eller;
1/J. Sikre ved å brette inn i fleksible mesh-arrangører.

BRYST ASCENDER VEDLEGG
2/A. Tre stroppen gjennom brystklatreren.
2/B. Skyv stroppeløkken over brystremmen på selen.
2/C. Tre den løse enden av stroppen gjennom D-ringen.
2/D. Brett stroppen under sin egen løkke.
2/E. Juster borrelåsen slik at stroppen sitter godt fast.
2/F. Brystklatreren er nå festet til selen.
2/G. Koble RGK12 fra selen til brystklatreren og RGK1AT til brystremmen.

FORKLARING AV PRODUKTMERKING
3/A. Produsent (eller kunde) - 3/B. Produktnummer - 3/C. EN-standard & år - 3/D. Størrelse - 3/E. Midjemål - 3/F. Makslast - 3/G. Serienummer - 3/H. Produksjonsdato - 3/I. Kontaktinfo - 3/J. Inspisert av - 3/K. Varslet organ - 3/L. Justering av piktogrammer - 3/M. Advarsel: les bruksanvisning

EN 358
1. Se merkelappen for størrelse på magebeltet.
2. Magebeltet er godkjent for vekten av en person inkludert verktøy på opptil 150 kg.
3. Fest reimen over midjen, stram den og plasser verktøyhempene i hoftehøyde.
4. Sørg for at forankringspunktet er ved eller over midjehøyde.
5. D-ringene på siden er for posisjonering ved arbeid og må aldri brukes til fallsikring eller dersom det er risiko for at brukeren blir hengende etter beltet eller dersom det er muligheter for at innfestingen på beltet står i spenn. Disse skal bare brukes til posisjonering under arbeid ved at den ene enden av linenfestes i D-ringen på den ene siden, så rundt strukturen og tilbake i D-ringen på den andre siden.
6. Sørg for at det også brukes fallsikring samtidig som arbeidsposisjoneringen på beltet brukes.

EN 813
1. Forankringspunktet til seteoppheng et er den sentrale D-ringen foran på sikkerhetsbeltet.
2. Fest en passende snor til denne D-ringen.
3. Maksimal brukervekt er 140 kg når den brukes i EN 813-forhold.
4. Ikke egnet for bruk som falldemper.

EN 1497
1. Bare det bakre festepunktet er godkjent i henhold til EN 1497 (redning).
2. Maks nominell belastning 140 kg.

EN 12277
1. Kun midjefestet foran er godkjent i henhold til EN 12277.
2. Bruk av dette festepunktet er egnet for fjellklatring, inkludert klatring.

GENERELL VEILEDNING
1. Dette produktet er som sikring for arbeid i høyden, og er ment til enten posisjonering ved arbeid,fallsikring eller redning. Ikke bruk dette produktet utenom disse begrensningene eller til andre ting somselen ikke er ment for. Før første gangs bruk bør brukeren gjennomføre en komfort- og justerbarhetstest på et trygt sted for å sikre at sitteselen har riktig størrelse, har tilstrekkelig justering og har et akseptabelt komfortnivå for tiltenkt bruk.
2. Før bruk må det gjennomføres en sikker-jobb-analyse (SJA) av erfarent personale for å sikre at dette er riktig produkt for arbeidet som skal utføres; tatt i betraktning forankringspunkter, fallhøyde, hinder,mulige løsninger for redning etc.
3. Helsele er det eneste som er akseptabelt for fallsikring.
4. Sørg for at alle seler og sikkerhetsliner som brukes med dette utstyret har tilstrekkelig godkjenning somfallsikringsutstyr og passer sammen når de monteres som et system.
5. Vær oppmerksom på mulige farer som kan oppstå når flere utstyr kombineres, da sikkerheten ved hvert utstyr kan påvirke eller bli påvirket av annet utstyr.
6. Bruk av en riktig fallsikringsline er kritisk for å oppnå optimal sikkerhet. Ved tvil kontakt RIDGEGEAR for åfastslå om valgte utstyr er egnet for bruk sammen.
7. Sørg for at festepunktet for sikkerhetsstauet har tilstrekkelig styrke på minst 12kN (metallisk) 18kN (tekstil) (f.eks. EN 795) og alltid er høyere enn festepunktet for selen for å redusere fritt fallavstand og potensiell skade.
8. Vær oppmerksom på årsaken til og resultatet av hengetraumer. For å redusere sjansen for dette må man sørge for at selen er tilpasset riktig og at nedredning er rask. Bruk traumestropper hvor mulig.
9. Bare D-ringer på rygg og front, evt. festepunkt på brystet (hvis tilstede) er akseptable som festepunkter. Fallsikringslinen skal festes i et av disse punktene i én ende og til forankringspunktet i andre ende. Brukaldri D-ringene på siden som festepunkt til fallsikring; disse er til bare til arbeidsposisjonering.
10. Festepunkter for fallsikring er merket med en A.
11. Ved bruk i fallsikring MÅ det brukes en lastbegrensende eller energiabsorberende enhet,og må være i stand til å begrense den maksimale kraften på brukeren og ankerpunktet til mindre enn 6kN,og fritt fallavstand må tas i betraktning.Alle brukerene, inkludert de som veier mer enn 100 kg, må også sørge for at dette er tilfelle.Hvis du er usikker, søk ekspertråd.
12. I tilfeller der den skal brukes som fallbeskyttelse, bør den maksimale brukervekten, inkludert klær og verktøy, være mindre enn 140 kg.
13. Dette utstyret må bare brukes av personell med tilstrekkelig opplæring og/eller erfaring, og det anbefaleskun er for personlig bruk.
14. Ved bruk er det viktig å kontrollere tilpasningen regelmessig, kontrollere at hortigkoblingene er lukket ogat ingen reimer er løse.
15. Brukere advares om at enkelte medisinske tilstander som f.eks. hjertesykdom, høyt blodtrykk,svimmelhet, epilepsi og rusavhengighet kan påvirke brukerens sikkerhet, både ved normal bruk og vednødstilfeller.
16. Før bruk må man sørge for at det er en egnet plan for redning som dekker nødstilfeller som kan oppstå mens arbeidet pågår og som tilrettelegger for redning av personer som faller, samt at det er et egnet og trykt sted å plassere dem. Vær oppmerksom på hengetraumer.
17. Gjennomfør aldri modifikasjoner eller reparasjoner på dette produktet uten skriftlig godkjenning fraprodusent. Reparasjon skal bare gjennomføres etter produsentens prosedyrer.
18. Hver gang før bruk må selen kontrolleres av erfarent personell for å sørge at den er sikker i bruk. Det er viktig at produktet tas umiddelbart ut av bruk dersom det er godt slitt eller skadet, eller dersom det har vært involvert i et fall. Ved tvil bør man ikke bruke selen, og man bør forhøre seg med en ekspert. De fleste seler lages med indikator i sømmen, og dersom denne indikerer fall, så må selen ikke brukes.
19. Det er viktig for sikkerheten at utstyret tas øyeblikkelig ut av bruk dersom det er tvil om tilstanden og hvordan den påvirker sikkerheten. Det er viktig at utstyret ikke tas i bruk igjen før det er skriftlig godkjent av en ekspert at det er akseptabelt å gjøre det.
20. Sørg for tilstrekkelig plass under brukeren dersom man skulle falle. Les bruksanvisningen for fallsikringslinen for å fastsette nødvendig klaring. F.eks. kan en 2 m dempende sikringsline (EN 355) strekke seg opptil 1,75 m, så nødvendig klaring fra forankringspunktet til gulvet/bakken må være minst 6,75 m. Dersom sikringslinen er helt stram når man jobber, så er fallhøyden neglisjerbar.
21. Både plasseringen av forankringsutstyr og forankringspunkt, samt måten arbeidet utføres på bør være slik at potensiell fallhøyde og sannsynligheten for fall er minimal.
22. Beskytt selen mot skarpe kanter og gjenstander som medfører slitasje, og utsett aldri selen for ekstremetemperaturer utenfor temperaturområdet på -35°C til +50°C.
23. Unngå kontakt med kjemikalier som kan skade utstyret eller mekanismer. Ved tvil bør man søke råd.

MATERIALER
Både selen og tråden i sømmene er laget av polyester.

OPPBEVARING OG VASKING
1. Når selen ikke er i bruk eller når den transporteres må man sørge for at den oppbevares på et egnet sted som er rent, tørt, at den ikke utsettes for direkte varme eller sollys og at den ikke utsettes for skarpe kanter eller gjenstander som medfører slitasje som f.eks. kniver og verktøy. Ikke skriv på reimene.
2. Dersom selen blir våt ved bruk eller vasking vør den henges opp til lufttørking.
3. Selen kan vaskes med et mildt vaskemiddel, men må skylles i rent varmt vann etterpå. For å sikre at alle endebeslag fungerer optimalt bør man skylle og/eller tørke av dem for å hindre oppsamling av smuss og sand.

PERIODISK KONTROLL OG VEDLIKEHOLD
1. Hver gang før bruk må utstyret inspiseres, og alle punktene under må gås igjennom.
2. Brukerens sikkerhet avhenger av holdbarheten til produktet, så det må derfor regelmessig inspiseresgrundig av en uavhengig kontrollør med god kjennskap til denne typen utstyr.
3. Hyppigheten av periodisk kontroll må ta høyde for lokal lovgivning, utstyrstype, bruksfrekvens ogmiljøforhold, men bør aldri være mer enn 12 måneder. Resultatet av og datoen for inspeksjonen måregistreres.
4. Utstyret har en maksimal levetid på 10 år fra produksjonsdato, og må tas helt ut av bruk.

INSPEKSJON
Reimer – se etter kutt, revner, slitasje, svimerker, brannskader, kjemisk angrep eller områder som er sterkt misfarget. Lokal slitasje, i motsetning til generell slitasje, oppstår vanligvis dersom reimer dras over skarpe kanter eller rue overflater, og dette kan medføre et betydelig styrketap. Mindre slitasje på de ytre fibrene kan ansees å være trygt, men en betydelig reduksjon i tykkelse eller bredde eller betydelig endring i slitasjemønster bør derimot medføre umiddelbar kassasjon.
Søm – se etter ødelagte, løse eller slitte sømmer eller områder som er sterkt misfarget. De fleste seler lages med indikatorer i sømmen med varselmerking. Se om dette fortsatt er intakt.
Metall – se etter sprekker, korrosjon, deformasjoner, uregelmessig slitasje og sørg for at alle mekanismer fungerer korrekt.
Merking av produktet – kontroller at merkingen inkludert serienummeret er leselig.
Kasser utstyr umiddelbart dersom noen av manglene over avdekkes eller dersom det er tvil.

REPARASJON
Selen må ikke modifiseres eller repareres med mindre det er anbefalt skriftlig av produsent. Reparasjon skal bare utføres av personell som er godkjent av produsent. Kontakt RIDGEGEAR for ytterligere råd ved tvil.

ARKIVERING
1. Når selen tas i bruk for første gang må man sørge for at vedlikeholdsjournalen fra produsent fylles i ogdato for førstegangsbruk noteres.
2. Sørg for at selen inspiseres regelmessig avhengig av bruksfrekvens. Informasjon om utførte inspeksjonermå noteres i vedlikeholdsjournalen.
3. Dersom produktet videreselges i andre land er det viktig at selgeren leverer med en oversatt bruksanvisning med informasjon om bruk, vedlikehold, periodisk kontroll og reparasjon på språket i det landet som produktet skal brukes, da det er avgjørende for brukerens sikkerhet.

LEVETID
Maksimal levetid på selen er 10 år fra produksjonsdato.

MELDTE/GODKJENTE ORGANER
1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

LV Kritiena drošības jostas RIDGEGEAR RGH17 lietošanas instrukcijas

Izlasiet un izprotiet šīs norādes pirms lietošanas
Atbilst standartu EN 358:2018, EN 361:2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 & EN 1497:2007

UZVILKŠANAS NORĀDES
Leteicams, ka pirms pirmās lietošanas reizes lietotājs pārliecinātos, ka izmērs ir atbilstošs, regulēšana ir veikta pareizi, kā arī ir iegūts pieņemams komforta līmenis.
1/A. Pārvietojiet iekārtu uz sāniem un ievietojiet vienu kāju vidukļa jostā un kājas cilpas priekšā. Ja tā ir aprīkota ar atveramu sprādzi, jostu var atvienot, lai atvieglotu vilkšanu.
1/B. Atkārtojiet tās pašas darbības ar otru kāju.
1/C. Paceliet jostu līdz viduklim. Atveriet priekšējo vertikālo sprādzi, atlaidiet audumu plecu regulētājā un pārceliet virs galvas uz otra pleca.
1/D. Novietojiet vidukļa jostu gurna augšdaļā un vienlīdzīgi pievelciet abas siksnas.
1/E. Aizveriet abas kāju sprādzes, ja tās ir atveramas, un pievelciet.
1/F. Pievienojiet iekabes augšējo daļu apakšējai daļai pusei, izmantojot trīskāršas darbības savienotāju. Pēc tam savienojiet delta saiti ar krūšu kurvja augšējās daļas apakšējo daļu (sīkāku informāciju skatiet sadaļā krūšu kāpšanas elementa pielāgošana).
1/G. Nospriegojiet plecu siksnas, velkot aiz valīgajiem galiem.
1/H. Pareiza aizmugurējā D gredzena pozīcija atrodas starp lāpstiņām. Ja nepieciešams, pievelciet vēl ciešāk, velkot aiz aizmugurējās siksnas (A).
1/I. Nostipriniet valīgos auduma galus, sarullējot audumu vai
1/J. salokot elastīgā tīkla kabatās.

KRŪŠKURVJA KĀPŠANAS ELEMENTA SAVIENOŠANA
2/A. Izveriet siksnu caur krūšu kāpšanas ierīci.
2/B. Uzvelciet siksnu cilpu uz sava drošības jostas krūšu siksnas.
2/C. Izveriet brīvo siksnas galu caur D gredzenu.
2/D. Pārlokiet siksnu zem pašas cilpas.
2/E. Saskaņojiet līplenti, lai siksna būtu droši nostiprināta.
2/F. KKrūšu kāpšanas ierīce tagad ir piestiprināta pie jostas.
2/G. Pievienojiet RGK12 no jostas krūšu kāpšanas ierīcei un RGK1AT pie krūšu siksnas.

PRODUKTA MARĶĒJUMS
3/A. Ražotājs (vai klients) - 3/B. Produkta kods - 3/C. EN standarts un gads - 3/D. Izmērs - 3/E. Krūšu apkārtmērs - 3/F. Maks. slodze -
3/G. Unikālais izsekošanas numurs - 3/H. Ražošanas datums - 3/I. Kontaktinformācija - 3/J. Pārbaudīja - 3/K. Pilnvarotā iestāde - 3/L. pielāgošanas piktogrammas - 3/M. Brīdinājums par norāžu izlasīšanu

EN 358
1. Izmērs ir norādīts uz produkta etiķetes.
2. Vidukļa josta ir apstiprināta lietotāja ar instrumentu kopējam svaram līdz 150 kg.
3. Nostipriniet priekšējo vidukļa siksnu un darba pozicionēšanas gredzenus novietojiet gurnu līmenī.
4. Pārliecinieties, ka enkurpunkts/konstrukcija atrodas vidukļa vai augstāk līmenī.
5. Ja pastāv paredzams lietotāja iekāršanās vai neparedzētas vidukļa siksnu nospriegošanas risks, nekad darba pozicionēšanas sānu D-veida gredzenus nelietojiet kritiena bloķēšanai. Tos drīkst lietot tikai darba pozicionēšanai, veicot darba pozicionēšanas sakabes savienotāja piestiprināšanu pie kāda no gredzeniem, apliekot ap konstrukciju un pievienojot pie otra gredzena.
6. Pārliecinieties, ka, izmantojot darba pozicionēšanai, ir pieejama papildu kritiena bloķēšanas sistēma.

EN 813
1. Sēdes suspensijas piestiprināšanas punkts ir centrālais D gredzens vidukļa siksnas priekšpusē.
2. Pievienojiet šim D gredzenam piemērotu siksnu.
3. Maksimālais lietotāja svars, lietojot izstrādājumu EN 813 apstākļos, ir 140 kg.
4. Nav piemērots kritiena apturēšanai.

EN 1497
1. Saskaņā ar standartu EN 1497 (Glābšana) ir apstiprināts tikai aizmugurējais stiprinājuma punkts.
2. Maksimālā nominālā slodze 140 kg.

EN 12277
1. Ir apstiprināts tikai priekšējais vidukļa stiprinājums
2. Šī stiprinājuma punkta izmantošana ir piemērota alpīnismam, arī kāpšanas sportam.

VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI
1. Šī produkta paredzētais pielietojums ir drošības iejūga lietošana darbam augstumā gan darba pozicionēšanai, pretkritiena aizsardzībai vai glābšanai. Nelietojiet šo produktu ārpus šiem ierobežojumiem vai jebkuriem citiem nolūkiem, kuriem tas nav paredzēts. Pirms pirmās lietošanas reizes lietotājam ir jāveic komforta un regulējamības pārbaude drošā vietā, lai pārliecinātos, ka sēdekļa josta ir pareiza izmēra, ir pietiekami noregulēts un ir pieņemamā komforta līmenī paredzētajai lietošanai.
2. Pirms lietošanas kompetentai personai jāveic detalizēta riska novērtēšana un jānosaka, vai šis produkts ir piemērots veicamā darba veikšanai kritiena gadījumā, ņemot vērā enkurpunktus, iespējamo kritiena attālumu, šķēršļus, glābšanas sistēmu utt.
3. Pilna ķermeņa iejūgs ir vienīgā apstiprinātā ierīce, ko var lietot pretkritiena aizsardzības sistēmā.
4. Nodrošiniet, lai jebkurš iejūgs un drošības sakabes, ko lieto kopā ar šo aprīkojumu, ir ar piemērotu CE apstiprinājumu un pēc uzstādīšanas sistēmā veido savstarpēju saderību.
5. Apzinieties visus iespējamos apdraudējumus, kas var parādīties dažādu aprīkojuma elementu kombinācijā rezultātā, kad viena no elementiem drošu darbību ietekmē vai traucē cita elementa droša darbība.
6. Optimālai drošībai ļoti svarīga ir pareizas un vispiemērotākās drošības sakabes izvēle. Ja neesat pārliecināti, pirms iespēju piemērotības izvēdošanas sazinieties ar RIDGEGEAR.
7. nodrošiniet, lai drošības līnijas enkura stiprība būtu vismaz 12 kN (metāla) 18 kN (tekstila) (piemēram, EN 795) un tā vienmēr būtu augstāka par iekares drošības siksnas enkura punktu, lai samazinātu brīvā kritiena attālumu un iespējamo savainojumu.
8. Izvairieties no iekārtā stāvokļa traumu cēloniem un sekām. Lai samazinātu šādu varbūtību, pārliecinieties, ka siksnas ir pareizi uzstādītas un ka glābšana tiks veikta savlaicīgi. Visur, kur iespējams, lietojiet iekārtā stāvokļa traumas novēršanas siksnas.
9. Piemēroti piestiprināšanas punkti ir aizmugures vai priekšējais D-veida gredzens vai priekšējās krūšu piestiprināšanas cilpas (ja piemēro). Drošības sakabe jāpiestiprina pie D-veida gredzena / piestiprināšanas cilpām, bet otrs tās gals jāpiestiprina pie enkurpunkta. Nekad darba pozicionēšanas D-veida gredzenus nelietojiet kā pretkritiena aizsardzības piestiprināšanas punktus. Tie ir paredzēti tikai darba pozicionēšanai / ierobežošanai.
10. Pretkritiena aizsardzības piestiprināšanas punkti ir atzīmēti ar burtu A.
11. Ja to izmanto kritiena bloķēšanai, jāizmanto slodzes ierobežošanas vai enerģijas absorbēšanas ierīce, un tai jāspēj ierobežot maksimālo spēku uz lietotāju un enkura punktu līdz spēkam, kas mazāks par 6 kN, un ir jāņem vērā brīvā kritiena attālums. Visiem lietotājiem, tostarp lietotājiem, kuru svars pārsniedz 100 kg, ir jānodrošina, ka tiek ievērots šis limits. Ja neesat pārliecinātis, vērsieties pie speciālista.
12. Lietojot kritiena aizsardzību, maksimālajam lietotāja svaram, ieskaitot apģērbu un instrumentus, jābūt mazākam par 140 kg.
13. Šo aprīkojumu drīkst lietot tikai atbilstoši apmācītas un/vai citādi kompetentas personas. Aprīkojumu ieteicams izmantot tikai personīgai lietošanai.
14. Aprīkojuma lietošanas laikā regulāri jāpārbauda stiprināšanas un regulēšanas sprādzes un jāpārliecinās, kas auduma siksnas nav kļuvušas vaļīgas.
15. Lietotājiem jāievēro piesardzība dažu medicīnisko stāvokļu, piemēram, sirds saslimšanas, augsts asinsspiediens, reiboņi, epilepsija, alkohola vai narkotisko vielu atkarība, gadījumā, jo šādi stāvokļi normālā lietošanā un avārijas situācijā var ietekmēt lietotāja drošību.
16. Pirms lietošanas nodrošiniet, lai būtu izstrādāts ārkārtas stāvokļa, kas var parādīties darba laikā, glābšanas plāns, un kritiena gadījumā tiktu veikta lietotāja evakuācija līdz drošai vietai. Izvairieties no iekārtā stāvokļa traumas bīstamības.
17. Nekad bez mūsu rakstiskas piekrišanas nemēģiniet modificēt vai remontēt produktu. Jebkurš šāds remonts jāveic tikai saskaņā ar mūsu procedūrām.
18. Pirms katras lietošanas lietotājam jābūt pietiekami kvalificētam, lai pirms lietošanas veiktu pārbaudi un pārliecinātos par iejūga drošu stāvokli. Ļoti svarīgi ir nodrošināt, lai pārmērīga aprīkojuma nodiluma, jebkuras sastāvdaļas bojājuma vai kritiena gadījumā tiktu pārtraukta produkta ekspluatācija. Šaubu gadījumā nelietojiet produktu un pēc padoma vērsieties pie eksperta. Lielākā daļa iejūgu ir aprīkotas ar atiršanas šuvju indikatoriem. Ja tās ir atvērušās, iejūgu nedrīkst lietot.
19. Aprīkojuma drošībai ļoti svarīgi ir jebkuru šaubu gadījumā pārtraukt tā ekspluatāciju. Neatsākt lietošanu, ja nav saņemts rakstisks kompetentas personas apstiprinājums.
20. Pārliecinieties, ka kritiena gadījumā zem lietotāja būs pietiekami daudz brīvas vietas. Lai noteiktu drošu brīvo vietu, iepazīstieties ar drošības sakabju instrukcijām. Piemēram, 2 m kritiena bloķētāja sakabe (EN 355) var tikt izvilkta līdz 1,75 m, tādēļ drošam brīvajam enkurpunkta augstumam jābūt vismaz 6,75 m no zemes vai tuvākā apakšējā šķēršļa. Strādājot ar ierobežotājiem, piemērot, ka ierobežotāja saiknei ir nostiepta, kritiena attālumam jābūt nelielam.
21. Enkurošanas ierīce vai enkurpunkts vienmēr jānovieto un darbs jāveic tādā veidā, lai samazinātu kritienu varbūtību un kritiena attālumu.
22. Iejūgu sargājiet no asiem vai abrazīviem priekšmetiem. Iejūgu nekad nepakļaujiet ekstrēmām temperatūrām ārpus diapazona no –35°C līdz +50°C.
23. Izvairieties no iejūga saskares ar spēcīgām ķīmiskajām vielām, kas var sabojāt aprīkojumu vai iekšējo mehānismu. Šaubu gadījumā vērsieties pēc padoma.

MATERIĀLI
Iejūga materiāls un šuvju diegi ir izgatavoti no poliestera.

UZGLABĀŠANA UN TĪRĪŠANA
1. Nodrošiniet, lai iejūgs laikā, kad netiek lietots, un transportēšanas laikā tiek uzglabāts tīrā un sausā vietā, drošā attālumā no tiešiem karstuma un saules gaismas avotiem un asiem vai abrazīviem priekšmetiem, piemēram, nažiem vai instrumentiem. Uz auduma neizdariet uzrakstus.
2. Ja lietošanas laikā iejūgs kļūst mitrs, vai pēc tīrīšanas, ļaujiet tam izžūt dabiskā veidā.
3. Iejūgu var tīrīt ar maigu tīrīšanas līdzekli. Pēc tam iejūgs ir tā jāskalo siltā ūdenī. Lai nodrošinātu laidenu visu mehānisku stiprinājumu darbību, noskalojiet un/vai noslaukiet jebkuras netīrumus un gružus.

REGULĀRAS PĀRBAUDES UN SERVISS
1. Pirms jebkuras lietošanas lietotājam saskaņā ar zemāk sniegtajām vadlīnijām jāveic aprīkojuma pārbaude.
2. Lietotāja drošība ir atkarība no nepārtrauktas aprīkojuma efektivitātes un izturības, tādēļ neatkarīgai kompetentai personai, kas ir pazīstama ar šāda tipa aprīkojuma pārbaudi, jāveic neatkarīga papildu pārbaude.
3. Jāievēro likumdošanā noteiktais testēšanas un pārbaužu biežums, aprīkojuma tips, lietošanas biežums un vides apstākļi. Jebkurā gadījumā pārbaude jāveic vismaz reizi 12 mēnešos, kā arī jāreģistrē pārbaužu rezultāti un datumi.
4. Aprīkojuma pilna nomaiņa jāveic ne vēlāk kā 10 gadus no ražošanas datuma.

PĀRBAUDE
Audums – pārbaudīt griezumus, nodilumus, noberzumus, piedegumu, apdegumus, ķīmiskus defektus vai vietas ievērojamām krāsas izmaiņām. Vispārīgas lietošanas radīts noberzums ļoti bieži parādās, ja audums slīd pāri asām un/vai abrazīvām šķautnēm. Šādā situācijā var rasties ievērojams stiprības zudums. Nelielu ārējo šķiedru bojājumu var uzskatīt par drošu, tomēr austās faktūras ievērojama platuma vai biezuma samazinājuma gadījumā jāpārtrauc produkta lietošana.
Šuves – pārbaudiet, vai nav parādījušās plīsušas, vaļīgas, nodilušas vai noberztas šuves vai šuvju vietas ar ievērojamām krāsas izmaiņām. Lielākā daļa iejūgu ir aprīkotas ar šuvju atiršanas indikatoriem un brīdinājuma etiķeti. Pārliecinieties, kā tā ir neskarta.
Metāls – pārbaudiet, vai nav parādījušās plaisas, korozija, kropļojumi, neregulārs nodilums. Pārliecinieties, ka visi mehānismi darbojas pareizi.
Produkta marķējums – pārbaudiet, vai produkta marķējums, ieskaitot sērijas numuru, ir salasāms.
Ja ir parādījies kāds no minētajiem defektiem vai šaubu gadījumā pārtrauciet aprīkojuma ekspluatāciju.

REMONTS
Šo iejūgu bez mūsu rakstiska apstiprinājuma aizliegts modificēt vai remontēt. Remontus drīkst veikt tikai mūsu pilnvarotas personas. Šaubu gadījumā papildu padomiem sazinieties ar RIDGEGEAR.

REĢISTRĒŠANA
1. Aprīkojuma pirmajā lietošanas reizē pārliecinieties, ka ir aizpildīta produkta reģistrācijas kartes pirmā daļa, kā arī ir ierakstīts pirmās lietošanas datums.
2. Rūpējieties, lai regulāri atkarībā no lietošanas biežuma tiktu veiktas iejūga pārbaudes. Visu pārbaužu informācija jāieraksta paredzētajās reģistrācijas kartes vietās.
3. Lietotāja drošībai ļoti svarīgi, lai atkārtota produkta pārdošanas ārpus paredzētās galamērķa valsts gadījumā pārdevējsregulāro pārbaužu un remontu veikšanainodrošinātu lietošanas,apkopesunremonta rokasgrāmataproduktalietošanasvalstsvalodā.

EKSPLUATĀCIJAS LAIKS
Iejūga maksimālais ekspluatācijas laiks ir 10 gadi no ražošanas datuma, taču šis ilgums var palielināties vai samazināties atkarībā no lietošanas veida un /vai ikgadējo pārbaužu rezultātiem.

PAZIŅOTĀS/APSTIPRINĀTĀS IESTĀDES
1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

LT RIDGEGEAR kritimo sulaikymo diržų instrukcijos RGH17

Prieš panaudodami aprašus, perskaitykite ir supraskite šios instrukcijos nurodymus
Atitinka (kai taikytina) standartų EN 358:2018, EN 361:2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 ir EN 1497:2007 reikalavimus. Taikytinas standartas ir metai nurodyti ant kiekvieno produkto.

PRIDERINIMO NURODYMAI
Prieš pirmą kartą panaudojant aprašus, rekomenduojama saugioje vietoje atlikti pakabinimo bandymą, kad įsitikintumėte, ar aprašų tinkamo dydžio, pakankamai sureguliuoti ir patogūs segėti.
1/A. Padėkite diržą šalia ir vieną koją įkiškite į juosmens diržą, jei diržas yra su atsegama sagties tipo sagtimi, jį galima atjungti, kad būtų lengviau užsidėti.
1/B. Tą patį pakartokite su kita koja.
1/C. Pakelkite diržą ties juosmeniu. Atsekite priekinę vertikalią sagtį, atlaisvinkite diržą peties reguliavimo įrenginyje ir pakelkite per galvą ant kito peties.
1/D. Nustatykite juosmens diržą klubo viršuje ir vienodai įtempkite abu diržus.
1/E. Užsukite abi kojų sagtis, jei atidaromos, ir priveržkite.
1/F. Prijunkite viršutinę diržo pusę prie apatinės pusės naudodami trigubo veikimo jungtį. Tada pritvirtinkite delta jungtį prie apatinės krūtinės pakėlimo įtaiso dalies (išsamesnės informacijos žr. apie pakėlimo įtaiso įtvirtinimą).
1/G. Patempkite petnešas patraukdami laisvus galus.
1/H. Tinkama galinio D žiedo padėtis yra tarp menčių. Jei reikia, dar labiau įtempkite patraukdami galinį dirželį (A).
1/I. Pritvirtinkite atsilaisvinusius diržų galus surišdami diržų virveles arba:
1/J. susukdami į elastingus diržo raiščius.

KRŪTINĖS IŠKYŠULIO TVIRTINIMAS
2/A. Perverkite dirželį per krūtinės virvės griebtuvą.
2/B. Uždėkite dirželio kilpą ant savo aprašo krūtinės diržo.
2/C. Perverkite laisvą dirželio galą per D žiedą.
2/D. Užlenkite dirželį po jo pačio kilpa.
2/E. Sulygiuokite lipduką, kad dirželis būtų tvirtai pritvirtintas.
2/F. Krūtinės ascenderis dabar pritvirtintas prie aprašo.
2/G. Prijunkite RGK12 nuo aprašo prie krūtinės griebtuvo ir RGK1AT prie krūtinės diržo.

PRODUKTO ŽYMŲ PAAIŠKINIMAI
3/A. Gamintojas (ar klientas) - 3/B. Gaminio kodas - 3/C. EN standartas ir metai - 3/D. Dydis - 3/E. Juosmens dydis - 3/F. Didžiausia apkrova - 3/G. Unikalus sekimo numeris - 3/H. Pagaminimo data - 3/I. Duomenys susisiekti - 3/J. Tikrintojas - 3/K. Pranešėtos / patvirtintos įstaigos - 3/L. Nustatymo piktogramos - 3/M. Įspėjimas skaityti instrukciją

EN 358
1. Juosmens diržo dydis nurodytas gaminio etiketėje.
2. Juosmens diržas gali būti naudojamas ne sunkesniam negu 150 kg žmogui, įskaitant įrankius ir įrangą.
3. Prisekite priekinį juosmens diržą, suveržkite ir susiraskite klubų aukštyje esančius darbo padėties užfiksavimo žiedus.
4. Patikrinkite, ar laikančioji vieta/sistema yra ties juosmens linija ar aukščiau.
5. Niekada nenaudokite darbo padėties užfiksavimui skirtų šoninių D formos žiedų kritimui stabdyti arba esant galimam pavojui pakibti ar netyčia įtempti juosmens diržą. Žiedai skirti tik darbo padėčiai užfiksuoti, prisegus per kaklą segamo diržo sagtį prie vieno iš žiedų, kilpa pernėrus per laikančiąją sistemą ir atgal per kitą žiedą.
6. Patikrinkite, ar greta darbo padėties užfiksavimo diržo yra kritimo stabdymo papildoma pagalbinė kritimo stabdymo sistema.

EN 813
1. Sėdimos pakabos jungties taškas yra juosmens diržo priekyje esantis D žiedas.
2. Uždėkite siūlą tinkamą šiam D žiedui.
3. Naudojant EN 813 sąlygomis galimas vartotojo svoris yra 140 kg.
4. Netinkamas naudoti apsisaugojimui nuo kritimų.

EN 1497
1. Pagal standartą EN 1497 (gelbėjimo) patvirtintas tik galinis tvirtinimo taškas.
2. Didžiausia vardinė apkrova 140 kg.

EN 12277
1. Tik priekinis juosmens tvirtinimo taškas yra patvirtintas pagal standartą EN 12277.
2. Šį tvirtinimo taškas galima naudoti alpinizmui, įskaitant kopimą.

BENDRO POBŪDŽIO REKOMENDACIJOS
1. Produktas skirtas naudoti kaip apsauginiai aprašai dirbant aukštai – darbo padėčiai užfiksuoti, kritimui stabdyti arba gelbėjimui. Nenaudokite produkto kitąip ar kitais nei numatyta tikslais. Prieš naudojant pirmą kartą, vartotojas turi atlikti komforto ir reguliavimo testą saugioje vietoje, kad įsitikintų, jog sėdėjimo diržai yra tinkamo dydžio, pakankamai sureguliuoti ir yra priimtino komforto lygio pagal paskirtį.
2. Prieš naudojimą kompetentingas asmuo turi atlikti išsamų rizikos įvertinimą, kad nustatytų, ar produktas tiks numatyto tipo darbui kritimo atveju, atsižvelgdamas į tvirtinimo vietas, galimą kritimo nuotolį, kliūtis, gelbėjimo sistemą ir kt.
3. Viso kūno aprašai yra vienintelis tinkamas įtaisas naudoti su kritimo stabdymo sistema.
4. Patikrinkite, ar visi su šia įranga naudojami aprašai ir apsauginiai diržai tinkamai paženklinti CE žyma ir suderinami vieni su kitais kaip sistema.
5. Žinokite visus pavojus, kurie gali kilti naudojant pavienių įrangos elementų derinius, kadangi kiekvieno elemento saugumas turi įtakos visų kitų elementų saugumui.
6. Optimaliam saugumui užtikrinti būtina parinkti teisingą ir tinkamiausią apsauginį diržą. Jei abejojate, dėl variantų tinkamumo pirmiausia pasitarkite su „RIDGEGEAR".
7. Užtikrinkite, kad apsaugos lyno tvirtinimo taško vertė turėtų mažiausiai 12kN (metalo) 18 kN (tekstilės) (pvz. EN 795) pakankamos jėgos, ir kad sumažintumėte laisvo kritimo nuotolį ir galimus susižalojimus įsitikinkite, kad visada esate aukščiau už pakinto tvirtinimo tašką.
8. Žinokite pakibimo atveju galimų traumų priežastis ir pasekmes. Kad sumažėtų jų tikimybė, diržai turi būti pakankamai suveržti, o pagalba savalaikė. Kai įmanoma, naudokite traumų prevencijai skirtus diržus.
9. Užpakalinis ar priekinis D formos žiedas arba priekinės krūtinės diržo kilpos (jei taikytina) yra tinkamos pritvirtinimo vietos. Apsauginis per kaklą prisegamas diržas tvirtinamas prie kurio nors D formos žiedo/pritvirtinimo kilpų ir prie tvirtinimo vietos. Niekada nenaudokite darbo padėčiai užfiksuoti skirtų D formos žiedų kritimo stabdymo diržui pritvirtinti. Jie skirti tik darbo padėčiai užfiksuoti/apriboti.
10. Kritimo stabdymo diržo pritvirtinimo vietos pažymėtos raide A.
11. Naudojant kritimo stabdymui, PRIVALOMA naudoti apkrovą ribojantį arba energiją sugeriantį įtaisą, kuris turi gebėti apriboti sunkiausią naudotoją ir tvirtinimo tašką veikiančią jėgą, kad ji būtų mažesnė nei 6 kN, ir atsižvelgti į laisvojo kritimo atstumą. Visi naudotojai, įskaitant sunkesnius nei 100 kg svorio naudotojus, turi tai privalo užtikrinti, kad tai būtų vykdoma. Jei nesate tikri, kreipkitės į ekspertą.
12. Naudojant apsaugą nuo kritimo, maksimalus vartotojo svoris, įskaitant drabužius ir įrankius, turėtų būti mažesnis nei 140 kg.
13. Įranga turi būti naudojama tinkamai išmokytų ir/arba kitaip kompetentingų darbuotojų; rekomenduojama ją naudoti visada tam pačiam asmeniui.
14. Naudojimo metu būtina nuolat tikrinti, ar užsegimo ir reguliavimo sagtys gerai užsisega ir ar neatsilaisvina austiniai diržai
15. Įspėjame, kad tam tikros medicininės būklės, pavyzdžiui, širdies smūgis, aukštas kraujospūdis, galvos svaigimas, epilepsija, priklausomybė nuo narkotikų ar alkoholio, gali turėti įtakos naudotojo saugumui įprastinis ir avarinėmis sąlygomis.
16. Prieš naudodamiesi įsitikinkite, kad parengtas tinkamas gelbėjimo planas bet kokių darbo metu galinčių ištikti avarijų atvejams ir kad bus įmanoma sugrąžinti naudotoją į saugią vietą kritimo atveju. Žinokite pakibimo atveju galimų traumų pavojus.
17. Nemėginkite modifikuoti ar taisyti produkto, negavę mūsų sutikimo raštu. Bet koks remontas turi būti atliekamas pagal mūsų numatytą tvarką.
18. Kaskart prieš panaudodamas aprašus, naudotojas turi pakankamai kvalifikuotai patikrinti, ar aprašai saugu naudoti. Jei kuri nors įrangos dalis pernelyg nusidėvėjusi ar pažeista, jei su ja vyko kritimas, produkto toliau naudoti negalima. Jei abejojate, nenaudokite ir pasitarkite su specialistais. Daugelyje aprašų yra siūlų nuplyšimo indikatoriai. Jei jie įsijungę, aprašo toliau naudoti negalima.
19. Jei kiltų kokių nors abejonių dėl įrangos saugumo naudoti, ji reikia nustoti naudoti iki kompetentingas asmuo raštu patvirtins, kad naudoti galima.
20. Įsitikinkite, kad kritimo atveju po naudotoju bus pakankamai laisvos vietos. Apsauginių diržų instrukcijose pasitikrinkite rekomenduojamus saugius laisvos vietos atstumus. Pavyzdžiui, 2 m energiją sugeriantis per kaklą prisegamas diržas (EN 355) gali išsitempti net iki 1,75 m, todėl saugus laisvos vietos atstumas iki pritvirtinimo vietos šiuo atveju turi būti ne mažesnis negu 6,75 m nuo žemės ar artimiausios apačioje esančios kliūties. Dirbant su ribotuvu, su sąlyga, kad suveiks ribotuvas, kritimo atstumas turi būti nedidelis.
21. Pritvirtinimo įtaisas ar vieta turi būti numatyta ir darbai atliekami taip, kad kritimo tikimybė ir kritimo atstumas būtų kuo mažesni.
22. Saugokite aprašą nuo aštrių ar trinančių daiktų ir niekada nepalikite jo žemesnėje negu -35oC ar aukštesnėje negu +50oC temperatūroje.
23. Saugokite nuo sąlyčio su stipriais chemikalais, kurie gali pažeisti įrangą ar vidaus mechanizmą. Jei abejojate, pasitarkite.

MEDŽIAGOS
Aprašų medžiaga ir siūlės yra poliesteris.

SANDĖLIAVIMAS IR VALYMAS
1. Nenaudojami ar gabenami aprašai turi būti tinkamai laikomi švarioje, sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių šilumos šaltinių, saulės šviesos ir bet kokių potencialiai aštrių ar trinančių daiktų, pavyzdžiui, peilių ar įrankių. Nerašykite ant diržų audinio.
2. Jei naudojimo ar valymo metu aprašai sušlampa, leiskite išdžiūti natūraliai.
3. Aprašus galima plauti švelniais valikliais, bet būtina po to išskalauti švariame šiltame vandenyje. Kad visos mechaninės detalės veiktų sklandžiai, nuplaukite ir/arba nuvalykite nuo jų bet kokias purvo ir smėlio sankaupas.

PROTARPINIAI PATIKRINIMAI IR PRIEŽIŪRA
1. Kaskart prieš panaudojant įrangą, reikia ją patikrinti, laikantis toliau nurodytų rekomendacijų.
2. Naudotojo saugumas priklauso nuo įrangos veiksmingumo ir patvarumo, todėl kartkartėmis įrangą turi atidžiai patikrinti nepriklausomas kompetentingas asmuo, žinantis, kaip patikrinti tokio tipo įrangą.
3. Apžiūrų ir patikrinimų dažnumas priklauso nuo įstatymų reikalavimų, įrangos tipo, naudojimo dažnumo ir aplinkos sąlygų; apžiūros ir patikrinimai turi būti atliekami ne rečiau negu kas 12 mėnesių, kaskart fiksuojant atlikimo datą ir rezultatus.
4. Praėjus ne daugiau negu 10 metų nuo pagaminimo datos, įrangą būtina visiškai pakeisti nauja.

PATIKRINIMAS
Audinys. Patikrinkite, ar nėra įpjovimų, plyšimų, nusitrynimų, apsvilimo požymių, nudegimų, chemikalų poveikio ar stipraus išblukimo dėmių. Pavieniai nutrynimai, neskaitant bendro nusidėvėjimo, dažnai atsiranda dėl audinio slydimo per aštrius ir/arba trinančius kraštus; dėl jų gali smarkiai sumažėti audinio tvirtumas. Nežymus išorinio pluošto pažeidimas gali būti laikomas saugiu, tačiau stipriai sumažėjus pločiui ar storiui arba stipriai išsikraipius audinio raštui, diržų daugiau naudoti nereikėtų.
Siūlės. Patikrinkite, ar siūlės nesutrūkinėjusios, neatsilaisvinusios, nenusitrynusios ir stipriai neišblukusios. Daugelyje aprašų yra siūlų nuplyšimo indikatoriai ir įspėjamosios etiketės. Patikrinkite, ar jie nepažeisti.
Metalas. Patikrinkite, ar nėra įtrūkimų, rūdžių, deformacijų, neįprasto nusidėvėjimo požymių ir ar tinkamai veikia visi judantys mechanizmai.
Produkto ženklinimas. Patikrinkite, ar įskaitomos visos produkto žymos, įskaitant jo serijos numerį.
Jei aptikote kokių nors aukščiau išvardintų defektų ar kilo abejonių, iškart nustokite naudoti įrangą.

REMONTAS
Negavus mūsų sutikimo raštu, aprašų modifikuoti ar taisyti negalima. Taisyti turi teisę tik kompetentingi mūsų įgalioti asmenys. Jei abejojate, pasitarkite su „RIDGEGEAR".

ĮRAŠAI
1. Prieš panaudodami aprašus pirmą kartą, užpildykite pirmąją produkto įrašų kortelės dalį ir nurodykite pirmojo panaudojimo datą.
2. Nuolat periodiškai tikrinkite aprašus; tikrinimų dažnumas priklauso nuo to, kaip dažnai naudojate įrangą. Visų patikrinimų duomenis būtina fiksuoti atitinkamose produkto įrašų kortelės vietose.
3. Jei produktas perparduodamas už paskirties valstybės ribų, naudotojo saugumui užtikrinti perpardavėjas privalo pateikti naudojimo, priežiūros, protarpinių patikrinimų ir remonto nurodymus būsimo naudotojo valstybės kalba.

TINKAMUMO NAUDOTI TRUKMĖ
Aprašai tinkami naudoti ne ilgiau negu 10 metų nuo pagaminimo datos.

PRANEŠĖTOS /PATVIRTINTOS ĮSTAIGOS
1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

EE RIDGEGEARi kukkumiskaitse turvarakmed RGH17 kasutusjuhised

Enne kasutamist lugege ja saage neist juhistest aru.
Vastab (vajadusel) standardite EN 358:2018, EN 361:2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 ja EN 1497:2007 nõuetele. Kohaldatav standard ja aasta on märgitud igal tootel.

SUURUSE PROOVIMINE
Õige suuruse, sobiva reguleerimise ja rahuldava mugavuse tagamiseks on kasutajal soovitatav enne rakmete esmakordset kasutamist teha kindlas kohas rippumistest.
1/A. Liigutage turvavöö küljele ja asetage üks jalg vöörihma sisse säärerihma ette. Kui vööl on lahtikäiv pannal, saab selle hõlpsamaks selga panemiseks lahti võtta.
1/B. Korrake sama teise jalaga.
1/S. Tõstke vöö vöökõrgusele. Vabastage eesmine vertikaalne lukk, vabastage õlaregulaatori rihm ja tõstke see üle pea teisele õlale.
1/D. Asetage vöörihm reie ülaossa ja pingutage mõlemad vööd võrdselt.
1/E. Sulgege mõlemad jalapandlad, kui need on avatavad, ja pingutage.
1/F. Ühendage rihma ülemine pool alumise poolega kolmekordse toimega pistiku abil. Järgmisena kinnita kolmnurkne lüli rinnaklambri põhja külge (lisateabe saamiseks vt Rinnaklambri reguleerimine).
1/G. Pingutage rihmad lahtistest otstest tõmmates.
1/H. Tagumise D-rõnga õige asend on abaluude vahel. Vajadusel pingutage tagumist rihma (A) veelgi.
1/I. Kinnitage rihmade lahtised sabad, keerates rihmad või;
1/J. Voltimine elastseteks võrgudeks.

RINNAKLAMBRI KINNITUS
2/A. Lükka rihm läbi rinnakõietõusja.
2/B. Libista rihmasilm üle oma rakmete rinnarihma.
2/C. Pista rihma lahtine ots läbi D-rõnga.
2/D. Voldi rihm oma silmuse alla.
2/E. Joonda takjakinnitus nii, et rihm oleks kindlalt paigas.
2/F. Rinnatõususeade on nüüd rakmete külge kinnitatud.
2/G. Ühenda RGK12 rakmetest rinnakõietõusjaga ja RGK1AT rinnarihmaga.

TOOTE MÄRGISTUSE SELGITUS
3/A. Tootja (või klient) - 3/B. Tootekood - 3/C. EN standard ja aasta - 3/D. Suurus - 3/E. Vöö ümbermõõt - 3/F. Max koormus -
3/G. Kordumatu identifitseerimisnumber - 3/H. Tootmise kuupäev - 3/I. Kontaktandmed - 3/J. Kontrollinud - 3/K. Teavitatud asutus - 3/L. Piktogrammide reguleerimine - 3/M. Hoiatus, et tuleb lugeda juhiseid

EN 358
1. Vöörihma suurust vaadake toote etiketilt.
2. Vöörihm on lubatud kuni 150 kg kasutajale, sh tööriistad ja varustus.
3. Kinnitage eesmine vöörihm ning pingutage ja leidke tööasendi rõngad puusa kõrgusel.
4. Veenduge, et kinnituspunkt / kinnitömmutud rihmad oleksid vöökohal või sellest kõrgemal.
5. Ärge kunagi kasutage kukkumise pidurdamiseks tööasendi fikseerimise külg D-rõngaid või kui on eeldatav oht, et kasutaja jääb rippuma või vöörihm võib tahtmatult pingule tõmbuda. Külgmiseid kinnituspunkte võib kasutada ainult tööasendi fikseerimiseks, kinnitades positsioneerimisköie ühe otsa karabiiniga ühe D-rõnga külge, köis ümber konstruktsiooni ja teise otsa karabiin vastasküljе D-rõnga külge.
6. Veenduge, et positsioneerimisköie kasutamisel oleks kinnitatud ka täiendav kukkumise pidurdamise varustusteem.

EN 813
1. Istu vedrustuse kinnituspunkt on vöörihma esiküljel asuv D-rõngas.
2. Kinnitage sellele D rõngasele sobiv pael.
3. Kasutaja maksimaalne kaal EN 813 tingimustes kasutamisel on 140 kg.
4. Ei sobi kukkumise vahistamiseks.

EN 1497
1. Ainult tagumine kinnituspunkt vastab standardile EN 1497 (pääste).
2. Maksimaalne nimikoormus 140 kg.

EN 12277
1. Ainult eesmine vöörihm vastab standardile EN 12277.
2. Selle kinnituspunkti kasutamine sobib mägironimiseks, sh kaljuronimiseks.

ÜLDJUHEND
1. See toode on mõeldud turvarakmetena kasutamiseks kõrgustes töötamisel, kas tööasendi kindlustamiseks, kukkumise vältimiseks või päästetöödeks. Ärge kasutage toodet väljaspool neid piiranguid ja muuks otstarbeks kui see, milleks see on ette nähtud. Enne esmakordset kasutamist peaks kasutaja läbi viima mugavuse ja reguleeritavuse testi turvalises kohas, et veenduda, et istmerakmed on õige suurusega, piisavalt reguleeritavad ja ettenähtud kasutuse jaoks vastuvõetaval mugavustasemel.
2. Enne kasutamist peab pädev isik läbi viima üksikasjaliku riskihindamise, et teha kindlaks, kas see on kukkumise korral õige toode kavandatava töö jaoks, võttes arvesse kinnituskohti, võimalikku kukkumiskõrgust, takistusi, päästesüsteemi jne.
3. Täisrakmed on ainus vastuvõetav varustus, mida võib kukkumiskaitsesüsteemis kasutada.
4. Veenduge, et kõik selle varustusega kasutatavad rakmed ja turvaköied on süsteemiks monteerituna sobivalt CE-kinnitusega ja üksteisega ühilduvad.
5. Olge teadlik võimalikest ohtudest, mis võivad ilmneda sellise varustuse kombinatsioonide kasutamisel, kus ühe eseme ohutut funktsiooni mõjutab või seda segab teise ohutu toimimine.
6. Õige ja sobivaima turvaköie valimine on optimaalse ohutuse tagamiseks kriitilise tähtsusega. Kui te pole kindel, võtke valikute sobivuse kindlakstegemiseks kõigepealt ühendust tootja või edasimüüjaga.
7. Veenduge, et ohutusliini ankrupunkt on piisava tugevusega vähemalt 12kN (metallik) 18kN (tekstiil) (nt EN 795) ja see oleks alati kõrgem kui rakmete ankrupunkt, et vähendada vabalangemiskaugust ja võimalikke vigastusi.
8. Olge teadlik rippumistrauma põhjustest ja tagajärgedest. Tõenäosuse vähendamiseks veenduge, et rihmad on õigesti paigaldatud ja päästmine toimub õigeaegselt. Võimalusel kasutage traumarihmasid.
8. Aktsepteeritavad kinnituspunktid on kas tagumine või eesmine D-rõngas või rindkere eesmised kinnitusaasad (vastavalt vajadusele). Turvaköis kinnitatakse kas D-rõnga/kinnitusaasa külge ja teine ankurduspunkti külge. Ärge kunagi kasutage kukkumise pidurdamise kinnituskohtadena külgmisi positsioneerimise D-rõngaid. Need on mõeldud ainult tööasendi fikseerimiseks.
10. Kukkumiskaitse varustuse (amortisaatoriga köie, turvaploki) kinnituskohad on tähistatud tähega A.
11. Kukkumispidurdusseadmena kasutamisel PEAB kasutama koormust piiravat või energiat neelavat seadet, mis peab olema võimeline piirama kasutajale ja kinnituspunktile mõjuvat maksimaalset jõudu alla 6 kN, võttes arvesse vaba langemise kaugust. Seda peaksid tagama ka kõik kasutajad, sealhulgas need, kes kaaluvad üle 100 kg. Kui te pole kindel, küsige nõu spetsialistilt.
12. Kui seda kasutatakse kukkumise vältimiseks, peaks kasutaja maksimaalne kaal koos riiete ja tööriistadega olema väiksem kui 140 kg.
13. Seda varustust tohivad kasutada ainult vastava väljaõppe saanud ja/või muul viisil pädevad töötajad ning see on soovitatav ainult isiklikuks kasutamiseks.
14. Kasutamise ajal on hädavajalik regulaarselt kontrollida kinnitus- ja reguleerimispandlaid, et need oleksid korralikult suletud ja rihmad poleks lahti tulnud.
15. Kasutajaid hoiatatakse, et teatud terviseseisundid, nagu südamehaigused, kõrge vererõhk, peapööritus, epilepsia, sõltuvus uimastitest või alkoholist, võivad mõjutada kasutaja ohutust tava- ja hädaolukorras.
16. Enne kasutamist veenduge, et oleks olemas sobiv päästekava, mis käsitleks töö käigus tekkida võivaid hädaolukordi ja võimaldaks kasutaja kukkumise korral turvalisse kohta viia. Olge teadlik rippumistrauma ohtudest.
17. Ärge kunagi proovige seda toodet ilma meie kirjaliku nõusolekuta modifitseerida ega parandada. Kõiki parandustöid tehakse ainult kooskõlas meie töökorraga.
18. Kasutaja peab olema piisavalt kvalifitseeritud, et enne iga kasutamist teha eelkontroll veendumaks, et rakmed oleksid kasutamiseks ohutud. Oluline on tagada toote viivitamatu kasutusest kõrvaldamine, kui varustusel ilmneb mõne osa liigne kulumine või kahjustus või varustus on teinud läbi kukkumise. Kui teil on kahtlusi, ärge kasutage varustust ja pöörduge eksperdi poole. Enamik rakmeid on varustatud õmbluse rebenemise indikaator-näidikutega. Kui need on aktiveerunud, ei tohi rakmeid kasutada.
19. Turvalisuse tagamiseks on oluline, et varustus eemaldataks viivitamatult kasutusest, kui tekib väikenegi kahtlus selle ohutu kasutamise seisukorra osas ja seda ei kasutata enne, kui pädev isik on kirjalikult kinnitanud, et see on vastuvõetav.
20. Veenduge, et kukkumise korral on kasutaja all piisavalt vaba ruumi. Ohutu vahemaa määramiseks kontrollige turvaköite juhiseid. Näiteks võib 2 m pikkune amortisaatoriga köis (EN 355) pikeneda 1,75 m võrra, seetõttu peab ankurpunkti ohutu vaba kõrgus olema vähemalt 6,75 m maapinnast või allpool olevast lähimast takistusest.
21. Ankurdusseade või kinnituspunkt tuleb alati paika panna ja töö teha nii, et minimeerida võimalikku kukkumist ja kukkumise vahemaad.
22. Kaitske rakmeid teravate või abrasiivsete esemete eest ja ärge kunagi jätke rakmeid äärmuslike temperatuuride kätte, mis jäävad väljapoole –35 °C kuni +50 °C vahemikku.
23. Vältige kokkupuudet tugevate kemikaalidega, mis võivad varustust või sisemehhanismi kahjustada. Kui kahtlete, küsige nõu.

MATERJALID
Rakmete materjal ja õmblusniit on valmistatud polüestrist.

LADUSTAMINE JA PUHASTAMINE
1. Veenduge, et rakmeid hoiustatakse ja transporditakse sobivalt puhtas ja kuivas kohas eemal otsestest soojusallikatest või päikesevalgusest. Eemal teravatest või abrasiivsetest esemetest, nagu noad või tööriistad. Ärge kirjutage rihmale.
2. Kui rakmed saavad kasutamisel või puhastamisel märjaks, laske sel loomulikul teel kuivada.
3. Rakmeid võib puhastada nõrga pesuvahendiga, kuid need tuleb pärast loputada puhta sooja veega. Kõigi mehaaniliste kinnituste tõrgeteta toimimise tagamiseks loputage ja/või pühkige kogu kogunenud mustus ära.

PERIOODILISED KONTROLLID JA HOOLDUS
1. Enne igat kasutamist peab kasutaja kontrollima varustust, järgides all toodud kontrolljuhiseid.
2. Kasutaja ohutus sõltub varustuse jätkuvast tõhususest ja vastupidavusest, seetõttu on nõutav, et seda tüüpi seadmete ülevaatamist tundev sõltumatu pädev isik teeks täiendava põhjaliku perioodilise kontrolli.
3. Ülevaatuste ja kontrollide sageduses tuleb arvestada õigusaktide, varustuse tüübi, kasutamise sageduse ja keskkonnatingimustega, kuid see peab toimuma vähemalt iga 12 kuu tagant ning kontrolli tulemused ja kuupäev tuleb registreerida.
4. Varustus tuleb kasutusest eemaldada 10 aasta täitumisel valmistamise kuupäevast.

ÜLEVAATUS
Rihmade materjal – kontrollige, et poleks sisselõikeid, rebendeid, hõõrdumisi, kõrvetusjälgi, põletusi, keemilisi kahjustusi või tõsiselt värvi muutnud laike. Kohtkulumine, mis erineb üldisest kulumisest, on sageli tingitud rihmade hõõrdumisest vastu teravaid ja/või abrasiivseid servi ning rihmad võivad nii kaotada osa oma tugevusest. Välimiste kiudude kergeid kahjustusi võib pidada ohutuks, kuid tõsine laiuse või paksuse vähenemine või kudemustri tõsine moonutus on ohtlik ja selliseid rakmeid ei tohi enam kasutada.
Õmblused – kontrollige, et poleks katkiseid, lahti kulunud või hõõrdunud õmblusi või tugevalt värvi muutnud kohti. Enamik rakmeid on varustatud õmbluse rebenemise näidikute ja hoiatussildiga. Kontrollige, kas see on endiselt puutumata.
Metall – kontrollige, et poleks pragusid, korrosiooni, deformatsioone, ebaühtlast kulumist ja veenduge, et kõik liikuvad mehhanismid töötaksid õigesti.
Toote märgistus – kontrollige, kas toote märgistus koos seerianumbriga on loetav.
Kui mõni ülaltoodud defektidest avastatakse või kui teil on mis tahes kahtlusi, eemaldage varustus kohe kasutusest.

PARANDAMINE
Rakmeid ei tohi muuta ega parandada, kui me pole seda kirjalikult soovitanud. Ainult meie volitatud pädevad isikud võivad parandustöid teha. Kui teil on kahtlusi, pöörduge edasiste nõuannete saamiseks RIDGEGEARi poole.

PROTOKOLLID
1. Rakmete esmakordsel kasutamisel veenduge, et toote registreerimiskaardi esimene osa oleks täidetud ja esimese kasutamise kuupäev oleks fikseeritud.
2. Veenduge, et rakmeid kontrollitakse korrapäraste ajavahemike järel, sõltuvalt kasutamise sagedusest. Kõigi kontrollide üksikasjad tuleb registreerida registreerimiskaardile ettenähtud kohtadesse.
3. Kasutaja ohutuse tagamiseks on oluline, et kui toode müüakse edasi väljapoole algset sihtriiki, peab edasimüüja esitama juhised kasutamiseks, hoolduseks, perioodiliseks ülevaatuseks ja parandamiseks selle riigi keeles, kus toodet kasutama hakatakse.

KASUTUSIGA
Rakmete kasutusiga on maksimaalselt 10 aastat alates valmistamise kuupäevast.

TEATATUD/VOLITATUD ASUTUSED
1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

DK Instruktioner til brug af RIDGEGEAR faldsikringssele RGH17

Læs og forstå disse instruktioner før brug
opfylder (hvor relevant) kravene i EN 358: 2018, EN 361: 2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 og EN 1497: 2007.

INSTALLATIONS INSTRUKTIONER
Det anbefales, at brugeren udfører en tilpasningstest af selen et sikkert sted, inden selen bruges første gang for at sikre korrekt størrelse, tilstrækkelig justering og acceptabel komfort.
1/A. Flyt selen til siden og placer det ene ben inde i talje bæltet og foran benløkken.Hvis det er en udfoldelig spænde type, kan bæltet fjernes for lettere at bære.
1/B. Gentag med det andet ben.
1/C. Løft bæltet til taljeniveau. Åbn det forreste lodrette spænde, løsn mesh ved skulderjusteringen og løft den over dit hoved mod din anden skulder.
1/D. Find taljebæltet øverst i hoftepositionen og stram begge stropper lige meget.
1/E. Luk begge benspænde, hvis den kan åbnes, og stram.
1/F. Tilslut den øverste halvdel af selen til den nederste halvdel ved hjælp af den tredobbelte stik. Fastgør derefter delta-ring til bunden af bryst ascender (se bryst ascender fitting for flere detaljer).
1/G. Spænd skulderstropperne ved at trække i de løse haler.
1/H. Den korrekte placering af den bagerste D-ring er mellem skulderbladene. Stram om nødvendigt yderligere ved at trække i den bagerste rem (A).
1/I. Trim løse strik ender med roterende mesh-arrangører eller
1/J. Fastgør ved at folde ind i fleksible mesh-arrangører.

BRYST ASCENDER VEDHÆFTNING
2/A. Før remmen gennem brystklemmen.
2/B. Skub remsløjfen over brystremmen på din sele.
2/C. Før den løse ende af remmen gennem D-ringen.
2/D. Fold remmen ind under sin egen løkke.
2/E. Justér velcroen, så remmen sidder fast.
2/F. Brystklatreren er nu fastgjort til selen.
2/G. Forbind RGK12 fra selen til brystklemmen og RGK1AT til brystremmen.

PRODUKTMÆRKNING
3/A. Producent (eller kunde) - 3/B. Produkt kode - 3/C. EN standard & år - 3/D. Størrelse - 3/E. Talje størrelse - 3/F. Maks. last -
3/G. Unik sporbarhedsnummer - 3/H. Fremstillingsdato - 3/I. Kontakt oplysninger - 3/J. Efterset af - 3/K. Bemyndiget organ - 3/L. Justering af piktogrammer - 3/M. Læs bruger-manual

EN 358
1. Se produktlabelen for størrelsen af støttebælte.
2. Støttebæltet er godkendt til en brugervægt inklusive værktøj og udstyr på op til 150 kg.
3. Fastgør den forreste taljestrop, og stram og placer arbejdspositioneringsringene i hoftehøjde.
4. Sørg for, at forankringspunktet/strukturen er på eller over støttebælteniveau.
5. Anvend aldrig D-ringe på arbejdspositionering til faldsikring hvis der er en forudsigelig risiko for, at brugeren bliver hængende eller bliver udsat for utilsigtet spænding af støttebæltet. De skal kun bruges tilarbejdspositionering ved at klikke arbejdspositioneringsfaldlinen fast på en af ringene, rundt om strukturen og tilbage i den anden ring.
6. Sørg for, at der er et ekstra faldsikringssystem til fald når du anvender arbejdspositionering.

EN 813
1. Sitophængets fastgørelsespunkt er den centrale D-ring foran på taljebæltet.
2. Sæt en passende snor på denne D-ring.
3. Den maksimale brugervægt ved brug I EN 813-forhold er 140 kg.
4. Ikke egnet til faldsikring.

EN 1497
1. Kun det bagerste fastgørelsespunkt er godkendt i henhold til EN 1497 (redning).
2. Max nominel belastning 140 kg.

EN 12277
1. Kun den forreste talje beslag er godkendt i henhold til EN 12277.
2. Brug af dette fastgørelsespunkt er velegnet til bjergbestigning, herunder klatring.

GENERELLE INSTRUKTIONER
1. Det tilsigtede formål med dette produkt er at bruge det som sikkerhedssele, når du arbejder i højden som enten arbejdspositionering, faldstop eller redning. Brug ikke dette produkt uden for disse begrænsninger eller til andre formål end det, det er beregnet til. Før første gangs brug skal brugeren udføre en komfort- og justerbarhedstest på et sikkert sted for at sikre, at siddeselen har den korrekte størrelse, har tilstrækkelig justering og har et acceptabelt komfortniveau til den tilsigtede brug.
2. Før brug skal der foretages en detaljeret risikovurdering af en kompetent person for at fastslå, at dette er det rigtige produkt, der er egnet til den type arbejde, der skal udføres i tilfælde af et fald under hensyntagen til ankerpunkter, potentielt fald afstand, forhindringer, redningssystem osv.
3. En helkropssele er den eneste acceptable enhed, der kan bruges i et faldsikringssystem.
4. Sørg for, at alle sele- og sikkerhedslinjer, der bruges med dette udstyr, er CE-godkendt og kompatible med hinanden, når de samles i et system.
5. Vær opmærksom på mulige farer, der kan opstå ved brug af kombinationer af udstyr, hvor den sikre funktion af en enkelt genstand er påvirket af eller forstyrrer en andens sikre funktion.
6. Valg af den korrekte og bedst egnede sikkerhedslinje er afgørende for optimal sikkerhed. Hvis du er usikker, skal du først kontakte RIDGEGEAR for at fastslå egnetheden af mulighederne.
7. Sørg for, at ankerpunktet for sikkerhedslinen har tilstrækkelig styrke på mindst 12kN (metallisk) 18kN (tekstil) (f.eks. EN 795) og altid er højere end selens ankerpunkt for at reducere frit faldsafstand og potentiel skade.
8. Vær opmærksom på årsagen og virkningerne af udstyrsskader. For at mindske sandsynligheden for det skal du sikre dig, at stropperne er korrekt monteret, og redningen er rettidig. Brug traumestropper, hvor det er muligt.
9. Acceptable fastgørelsespunkter er enten den bageste eller forreste D-ring eller de forrestefastgørelsessløjfer på brystet (alt efter hvad der er relevant). Faldlinen skal fastgøres til enten D-ring / fastgørelsessløjfer, og den anden ende skal fastgøres til ankerpunktet. Brug aldrig positionerings D-ringe som fastgørelsespunkter for faldsikring. Disse er kun til arbejdspositionering/tilbageholdelse.
10. Fastgørelsespunkter for faldsikringen er markeret med bogstavet A.
11. Ved anvendelse til faldsikring SKAL der anvendes en belastningsbegrænsende eller energiabsorberende anordning,og skal være i stand til at begrænse den maksimale kraft på brugeren og ankerpunkt til mindre end 6kN,og frifaldsafstanden skal tages i betragtning.Alle brugere, inklusive dem, der vejer mere end 100 kg, skal også sikre, at dette er tilfældet.Hvis du er usikker, søg ekspertrådgivning.
12. Når det bruges til forhindre fald, skal brugerens maksimale vægt inklusive tøj og værktøj være mindre end 140 kg.
13. Dette udstyr må kun bruges af passende uddannet og/eller på anden måde kompetent personale oganbefales kun til personlig brug.
14. Under brug er det vigtigt regelmæssigt at kontrollere fastgørelses- og justeringsspænder for at sikre, at de stadig er lukkede, og at båndstropperne ikke er løsnet.
15. Brugere advares om, at visse medicinske tilstande, såsom hjertesygdomme, forhøjet blodtryk,svimmelhed, epilepsi, stof- eller alkoholafhængighed, kan påvirke brugerens sikkerhed ved normal brug og i nødstilfælde.
16. Inden brug skal du sørge for, at der er en passende redningsplan til håndtering af nødsituationer, der kanopstå under arbejdet, og mulighed for at evakuere brugeren i tilfælde af et fald. Vær opmærksom påfarerne ved fastgørelsestraume.
17. Forsøg aldrig at ændre eller reparere dette produkt uden vores skriftlige samtykke, og sikr at enhverreparation kun udføres i overensstemmelse med vores procedurer.
18. Før hver anvendelse skal brugeren være kvalificeret til at udføre en kontrol før brug for at sikre, at selen er i en sikker tilstand til brug. Det er vigtigt, at produktet straks tages ud af drift, hvis udstyret viser overdreven slitage eller beskadigelse af en del eller har været involveret i et fald. I tvivlstilfælde må du ikke bruge udstyret, søg ekspertrådgivning. De fleste faldseler er forsynet med ekspansionsled indikatorer. Hvis disse har væretanvendt, må selen ikke bruges.
19. Det er vigtigt for sikkerheden, at udstyret straks tages ud af brug, hvis der opstår tvivl om dette, og ikke tages i brug igen, før sikker brug igen er skriftligt bekræftet af en kompetent person.
20. Sørg for, at der er tilstrækkelig ledig plads under brugeren i tilfælde af et fald. Kontroller instruktionerne til faldsikringsudstyret for at bestemme en sikker afstand. F.eks. kan en 2 m falddæmper (EN 355) strækkes med op til 1,75 m, hvorfor en sikker frihøjde for ankerpunktet skal være mindst 6,75 m fra jorden eller nærmeste forhindring nedenfor. Når du arbejder med en falddæmpning, skal faldafstanden være ubetydelig, forudsat at faldlinen holdes tæt.
21. Forankringsanordningen eller forankringspunktet skal altid positioneres, og arbejdet skal udføres på en sådan måde, at risikoen for fald og faldafstand minimeres.
22. Beskyt selen mod skarpe kanter og slibende genstande og udsæt aldrig selen for ekstreme temperaturer uden for området –35oC til +50oC.
23. Undgå kontakt med stærke kemikalier, som kan beskadige udstyret eller den indre mekanisme. Hvis du er i tvivl, søg råd.

MATERIALER
Faldselens materiale og syninger er lavet i polyester.

OPBEVARING OG RENGØRING
1. Sørg for, at selen opbevares korrekt i et rent, tørt område og væk fra direkte varmekilder eller sollys ellerpotentielt skarpe eller slibende genstande såsom knive eller værktøj når den ikke er i brug eller undertransport. Skriv ikke på båndet.
2. Hvis selen bliver våd under brug eller efter rengøring, skal du lade den tørre naturligt.
3. Selen kan rengøres med et mildt rengøringsmiddel, men skal skylles bagefter i rent lunt vand. For at sikre,at alle mekaniske dele fungerer problemfrit, skal du skylle og/eller tørre dem rent for snavs.

PERIODISK EFTERSYN OG SERVICE
1. Før hver brug skal brugeren inspicere udstyret i henhold til nedenstående Retningslinjer;
2. Brugerens sikkerhed afhænger af udstyrets fortsatte effektivitet og holdbarhed, derfor kræves enyderligere grundig periodisk eftersyn af en uafhængig kompetent person, der er fortrolig med eftersyn af denne type udstyr.
3. Hyppigheden af eftersyn og inspektion skal tage højde for lovgivning, udstyrstype, brugsfrekvens ogmiljøforhold, men skal foretages mindst hver 12. måned, og resultaterne og datoen for eftersynet skal registreres.
4. Udstyret skal udskiftes fuldstændigt efter højst 10 år fra produktionsdatoen.

EFTERSYN
Bånd – kontroller for snit, rivning, friktionsskader, varmeskader, svejsegnister, kemisk påvirkning eller stærkt misfarvede pletter. Lokalt slid, der adskiller sig fra almindeligt slid, skyldes ofte, at båndet passerer over skarpe og/eller slibende kanter og kan medføre alvorligt tab af styrke. Ved let beskadigelse af ydre fibre kan udstyret betragtes som sikker, men alvorlig reduktion i bredde eller tykkelse eller alvorlig forvrængning af vævemønstret bør føre til øjeblikkelig kassation.
Syninger – Kontroller for brudte, løse, slidte sømme eller meget misfarvede pletter på sømmen. De fleste seler er udstyret med ekspansionsled indikatorer og en advarselsmærkat. Kontroller, at dette stadig er intakt.
Metal – Kontroller for revner, korrosion, forvrængning, uregelmæssig slitage og sørg for, at alle bevægelige mekanismer fungerer korrekt.
Produkt mærkning – kontroller at mærkningen samt serienummer på produktet er læsbart.
Kasser straks udstyret, hvis nogen af ovenstående mangler findes, eller hvis du er i tvivl.

REPARATION
Denne faldsele må ikke ændres eller repareres, medmindre dette er skriftligt anbefalet af os. Kun kompetente personer autoriseret af os må udføre reparationer. Hvis du er i tvivl, kontakt RIDGEGEAR for yderligere rådgivning.

REGISTRERING
1. Når du bruger faldselen første gang, skal du sikre dig, at den første del af produktregistreringskortet erudfyldt, og datoen for første brug registreres.
2. Sørg for, at faldselen inspiceres med jævne mellemrum afhængigt af brugen. Detaljer om alle inspektioner skal registreres i de felter der er angivet på registreringskortet.
3. Hvis produktet videresælges uden for det oprindelige bestemmelsesland, er det vigtigt for brugerens sikkerhed, at forhandleren medsender brugsanvisning til vedligeholdelse, til periodisk undersøgelse og til reparation på det sprog, i det land, hvori produktet skal bruges.

LEVETID
Faldselens levetid er maksimalt 10 år fra fremstillingsdatoen.

ANMELDTE/GODKENDTE ORGANER
1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

HU RIDGEGEAR RGH17 Zuhanásgátló Biztonsági Heveder Használati Útmutatója

Használat előtt olvassa el és értse meg ezt az útmutatót.
Megfelel az EN 358:2018, EN 361:2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 és EN 1497:2007 követelményeinek.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ
Ajánlott, hogy a heveder első használata előtt a felhasználó biztonságos helyen végezzen felfüggesztési tesztet annak érdekében, hogy biztosítsa a megfelelő méretet, a megfelelő beállítást és az elfogadható szintű kényelmet.
1/A. Mozgassa a hevedert oldalra és az egyik lábát helyezze a derékövbe a lábhurok előtt. Amennyiben nyitható csatos típusú, a felhelyezés megkönnyítése érdekében az öv leválasztható.
1/B. Ugyanezt ismételje meg a másik lábával .
1/C. Az övet emelje fel derékmagasságig. Nyissa ki az elülső függőleges csatot, lazítsa meg a váll beállító eszközben lévő hevedert és emelje át a fején a másik vállra irányába.
1/D. Helyezze a derékövet a csípőpozíció fölé és mindkét pántot egyenletesen húzza meg.
1/E. Zárja be mindkét lábcsatot, ha nyitható típus, és húzza meg.
1/F. A hármas csatlakozó segítségével csatlakoztassa a heveder felső felét az alsó feléhez. Ezután a delta gyűrűt rögzítse a mellkas-emelő aljához (további részletekért nézze meg a mellkasi emelő szerelést)
1/G. A laza végek meghúzásával húzza meg a vállpántokat.
1/H. A hátsó D gyűrű helyes pozíciója a lapockák között van. Szükség esetén a hátsó heveder (A) meghúzásával állítsa be.
1/I. A laza hevedervégeket rögzítse az elfogadható hevederrendezőkkel, vagy
1/J. Rugalmas hevederrendezőkbe hajtogatva.

MELLKAS-EMELŐ CSATLAKOZÁS
2/A. Fűzze át a hevedert a mellkasi emelőn.
2/B. Húzza a heveder hurkát a beülő mellkasi hevederére.
2/C. Fűzze a laza hevedervéget a D-gyűrűn keresztül.
2/D. Hajtsa vissza a hevedert a saját hurka alá.
2/E. Igazítsa a tépőzárat, hogy a hevedert biztonságosan rögzüljön.
2/F. A mellkasi emelő most már a beülőhöz van rögzítve.
2/G. Csatlakoztassa az RGK12-t a beülőtől a mellkasi emelőhöz, és az RGK1AT-t a mellhevederhez.

TERMÉKJELÖLÉSEK MAGYARÁZATA
3/A. Gyártó - 3/B. Termékkód - 3/C. EN szabvány és év - 3/D. Méret - 3/E. Derékméret - 3/F. Maximális súly - 3/G. Egyedi nyomonkövetési szám - 3/H. Gyártás dátuma - 3/I. Elérhetőségi adatok - 3/J. által megvizsgálva - 3/K. Bejelentett szervezet száma - 3/L. Beállítási piktogramok - 3/M. Figyelmeztetés az utasítások elolvasására

EN 358
1. A deréköv méretéért nézze meg a termék címkéjét.
2. A deréköv, beleértve a szerszámokat és felszereléseket is, 150 kg-os felhasználói súlyig engedélyezett.
3. Csatlakoztassa az elülső derékpántot, húzza meg és helyezze el a munkahelyzet beállító gyűrűket csípőmagasságban.
4. Győződjön meg arról, hogy a rögzítési pont/szerkezet derékmagasságban, vagy az felett van.
5. Soha ne használjon munkahelyzet beállító oldali D gyűrűket, hogy megelőzze az esést, vagy ha előreláthatóan fennáll annak a veszélye, hogy a felhasználó felfüggesztésre kerül, vagy ha a deréköv nem kívánt megfeszítésnek van kitéve. Ezeket csak munkahelyzet beállításához használhatók úgy, hogy a munkahelyzet beállító heveder csatlakozóját az egyik gyűrűhöz rögzíti a szerkezet köré hurkolva, majd vissza a másik gyűrűbe.
6. Győződjön meg arról, hogy munkahelyzet beállítás esetén legyen egy tovább zuhanásgátló rendszer.

EN 813
1. Az ülő felfüggesztés csatlakozási pontja a középső D gyűrű a deréköv elején.
2. Ehhez a D gyűrűhöz csatlakoztasson egy megfelelő hevedert.
3. A maximális felhasználói súly EN 813 feltételek mellett 140 kg.
4. Zuhanásgátlásra nem megfelelő.

EN 1497
1. Csak a hátsó csatlakozási pont EN 1497 által (mentés) jóváhagyott.
2. Max. névleges teherbírás 140 kg.

EN 12277
1. Csak az elülső derékcsatlakozás EN 12277 által jóváhagyott.
2. Ennek a csatlakozási pontnak a használata, a mászást is beleértve megfelel a hegymászáshoz.

ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ
1. Ennek a terméknek a használati célja, hogy magasban végzett munka során munkahelyzet beállítására, zuhanás megakadályozására, vagy mentés céljából biztonsági hevederként használják. Ne használja ezt a terméket ezeken a korlátozásokon kívül, vagy a rendeltetésétől eltérő célra. Az első használat előtt a felhasználónak kényelmi és állíthatósági próbát kell végeznie egy biztonságos helyen, hogy meggyőződjön arról, hogy az ülőheveder megfelelő méretű, megfelelően van beállítva és a tervezett használathoz elfogadható kényelmi szinten van.
2. Használat előtt egy hozzáértő személynek részletes kockázatértékelést kell végeznie annak megállapítására, hogy ez a megfelelő termék, amely alkalmas az elvégzendő munka típusához zuhanás esetén, figyelembe véve a rögzítési pontokat, a lehetséges zuhanási távolságot, akadályokat, mentési rendszert stb.
3. A teljes testheveder az egyetlen elfogadható eszköz, amely zuhanásgátló rendszerben használható.
4. Győződjön meg arról, hogy az eszközzel használt minden heveder és biztonsági vonalak megfelelően CE jóváhagyással rendelkeznek és kompatibilisek egymással.
5. Legyen tudatában minden olyan lehetséges veszélynek, amely a felszerelések olyan kombinációinak használata során merülhet fel, amelyekben az egyik elem biztonságos működését befolyásolja, vagy megzavarja egy másik biztonságos működését.
6. A helyes és legmegfelelőbb biztonsági vonal kiválasztása az optimális biztonság érdekében kritikus fontosságú. Ha nem biztos benne, az opciók megfelelőségének megállapítása érdekében először vegye fel a kapcsolatot a RIDGEGEAR-ral.
7. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági vonal rögzítési pontja megfelelő szilárdságú, legalább 12 kN (fémes), 18 kN (textil) (pl. EN 795) és mindig magasabb legyen, mint a heveder rögzítési pontja, hogy csökkentse a szabadesési távolságot és a lehetséges sérüléseket.
8. Legyen tisztában a felfüggesztési trauma okával és hatásaival. A valószínűség csökkentése érdekében győződjön meg arról, hogy a hevederek megfelelően vannak felszerelve és a mentés időben megtörténik. Lehetőség szerint használjon trauma pántokat.
9. Mind a hátsó, mind pedig az elülső D gyűrű, vagy az elülső mellkasi csatlakozó hurkok (ahol alkalmazható) elfogadható csatlakozási pontok. A biztonsági hevedert a D gyűrűhöz/csatlakozó hurokhoz, a másikat pedig a rögzítővonalhoz kell csatlakoztatni. Soha ne használjon munkahelyzet beállító D gyűrűket zuhanásgátló csatlakozási pontként. Ezek csak munkahelyzet beállításra/korlátozásra szolgálnak.
10. A zuhanásgátló rögzítési pontok A betűvel kerültek megjelölésre.
11. Ha zuhanásgátló céljából használják, FELTÉTLENÜL terhelést korlátozó vagy energiaelnyelő eszközt kell használni, amelynek képesnek kell lennie a felhasználóra és a rögzítési pontra ható maximális erőt 6 kN alá korlátozni és figyelembe kell venni a szabadesési távolságot. Minden felhasználónak, beleértve a 100 kg-nál nagyobb súlyúakat is, meg kell győződnie erről. Ha nem biztos benne, kérje ki szakértő tanácsát.
12. Ha zuhanásgátló céljából használja, a maximális felhasználói súly, beleértve a ruházatot és a szerszámokat is, nem haladhatja meg a 140 kg-ot.
13. Ezt a felszerelést csak megfelelően képzett személyzet használhatja és csak személyes használatra ajánlott.
14. Használat során elengedhetetlen, hogy rendszeresen ellenőrizze a rögzítő és beállító csatokat, hogy azok biztosan zárva vannak-e és a hevederpántok nem lazultak-e meg.
15. Figyelmeztetjük a felhasználókat, hogy bizonyos egészségügyi állapotok, mint például a szívbetegség, magas vérnyomás, szédülés, epilepszia, kábítószer- vagy alkoholfüggőség befolyásolhatják a felhasználó biztonságát normál és vészhelyzeti használat során.
16. Használat előtt győződjön meg arról, hogy megfelelő mentési terv áll rendelkezésre a munka közben esetlegesen felmerülő vészhelyzetek kezelésére, amely lehetővé teszi a felhasználó biztonságos helyre történő visszajutását zuhanás esetén. Legyen tisztában a felfüggesztési trauma veszélyeivel.
17. Az írásos beleegyezésünk nélkül soha ne kísérelje meg módosítani, vagy javítani ezt a terméket.
18. A felhasználónak minden használat előtt megfelelő képesítéssel kell rendelkeznie a használat előtti ellenőrzés elvégzéséhez, hogy megbizonyosodjon arról, a heveder használata biztonságos. Elengedhetetlen annak biztosítása, hogy a terméket haladéktalanul kivonja a használatból, ha a felszerelés túlzott elhasználódást vagy bármely alkatrész sérülését észleli, vagy részt vett egy zuhanásban. Kétség esetén ne használja a terméket és forduljon szakértőhöz tanácsért. A legtöbb heveder szakadásjelzővel rendelkezik. Ha ezek kioldottak, a hevedert nem szabad használni.
19. A biztonság érdekében elengedhetetlen, hogy a felszerelést azonnal kivonja a használatból, ha bármilyen kétség merül fel a biztonságos használat érdekében és addig ne használja újra, amíg ilyen esetség írásban meg nem erősíti, hogy az újbóli használata elfogadható.
20. Győződjön meg arról, hogy zuhanás esetén a felhasználó alatt elegendő szabad hely maradjon. A biztonságos távolság meghatározásához ellenőrizze a biztonsági vonalakra vonatkozó utasításokat. Például egy 2 méteres energiaelnyelő heveder (EN 355) akár 1,75 méterrel is megnyúlhat, ezért a rögzítési pont biztonságos távolságának legalább 6,75 m-rel kell lennie a talajtól vagy a legközelebbi akadálytól. Amikor korlátozottan dolgozik, a zuhanási távolságnak elhanyagolhatónak kell lennie, feltéve, hogy a korlátozó vonal feszes.
21. A rögzítőeszközt vagy rögzítőpontot mindig úgy kell elhelyezni és a munkát úgy kell végezni, hogy a zuhanás lehetősége és a zuhanás távolsága minimalizálva legyen.
22. Védje a hevedert éles vagy súroló hatású tárgyaktól és soha ne tegye ki a hevedert -20°C és +50°C tartományon kívüli szélsőséges hőmérsékleteknek.
23. Kerülje az erős vegyszerekkel való érintkezést, mert ezek károsíthatják a felszerelést vagy a belső mechanizmust. Kétséges esetekben kérjen tanácsot.

ANYAGOK
A heveder anyaga és a varrócérna poliészterből készült.

TÁROLÁS ÉS TISZTÍTÁS
1. Győződjön meg arról, hogy amikor a heveder használatán kívül van, vagy szállítás közben azt megfelelően tiszta, száraz helyen, közvetlen hőforrástól vagy napfénytől, illetve minden potenciálisan éles vagy koptató tárgytól, mint például kések vagy szerszámoktól távol tárolja. Ne írjon a hevederre.
2. Ha a heveder nedves lesz használat közben vagy tisztítás után, hagyja azt természetes módon megszáradni.
3. A heveder enyhe tisztítószerrel tisztítható, de utána tiszta, meleg vízben le kell öblíteni. Annak érdekében, hogy minden mechanikus szerelvény zavartalanul működjön, öblítse le és/vagy törölje le a lerakódott szennyeződéseket és szemcséket.

IDŐSZAKOS VIZSGÁLATOK ÉS SZERVÍZ
1. A felhasználónak minden használat előtt meg kell vizsgálnia a felszerelést az alábbi ellenőrzési irányelvek szerint:
2. A felhasználó biztonsága a felszerelés folyamatos hatékonyságától és tartósságától függ, ezért egy olyan független személy további alapos időszakos vizsgálataira van szükség, aki jártas az ilyen felszerelések vizsgálatában.
3. A vizsgálat és ellenőrzés gyakoriságánál figyelembe kell venni a jogszabályokat, a felszerelés típusát, a használat gyakoriságát és a környezeti feltételeket, de legalább 12 havonta meg kell történnie és az ellenőrzés eredményét és időpontját rögzíteni kell.
4. A felszerelést a gyártástól számított legfeljebb 10 év után teljesen ki kell cserélni.

VIZSGÁLAT
Heveder - Ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta vágások, szakadások, horzsolások, perzselési nyomok, égési sérülések, vegyi károsodás vagy erősen elszíneződött foltok. Az általános kopástól eltérő területi kopást gyakran az okozza, hogy a heveder éles és/vagy koptató széleken halad át és ez súlyos erőveszteséget okozhat. A külső szálak enyhe sérülése biztonságosnak tekinthető, azonban a szélesség vagy vastagság jelentős csökkenésének vagy a szövetminta súlyos torzulásának azonnali elutasításhoz kell vezetnie.
Varrás - Ellenőrizze, hogy nincsenek-e megtört, laza, kopott varrások vagy lehorzsolt öltések, vagy erősen elszíneződött foltok a varrásokon. A legtöbb hevederen a figyelmeztető címkén szakadást jelző varrás mutató található. Ellenőrizze, hogy ez még sértetlen-e.
Fém – Ellenőrizze a repedéseket, korróziót, deformációt, szabálytalan kopást és győződjön meg arról, hogy minden mozgó mechanizmus megfelelően működik-e.
Termékjelölés – Ellenőrizze, hogy a sorozatszámot beleértve a termékjelölések olvashatóak-e.
Azonnal utasítsa el a felszerelést, ha a fenti hibák bármelyikét észleli, vagy ha bármely kétsége van.

JAVÍTÁS
Az írásos ajánlásunk nélkül ez a heveder nem módosítható vagy javítható. Javításokat csak az általunk felhatalmazott szakértő személyek végezhetnek. Ha kétségei vannak, forduljon a RIDGEGEAR-hoz további tanácsért.

FELJEGYZÉSEK
1. A heveder első használatakor győződjön meg arról, hogy a termék-nyilvántartási kártya első része ki legyen töltve és az első használat dátuma fel legyen jegyezve.
2. Győződjön meg arról, hogy a heveder a használat gyakoriságától függően rendszeresen ellenőrizve legyen. Minden vizsgálat részleteit fel kell jegyezni a nyilvántartási kártya erre szolgáló részén.
3. A felhasználó biztonsága érdekében elengedhetetlen, hogy a termék értékesítése az eredeti rendeltetési országon kívül történik, a viszonteladó használati, karbantartási, időszakos vizsgálati és javítási utasításokat biztosítson annak az országnak a nyelvén, ahol a termék használatba kerül.

ÉLETTARTAM
A heveder élettartama a gyártástól számított legfeljebb 10 év.

BEJELENTETT/JÓVÁHAGYOTT SZERVEZETEK
1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.

RO Instrucțiuni de utilizare a hamului de siguranță pentru oprirea căderii RIDGEGEAR RGH17

Citiți și înțelegeți aceste instrucțiuni înainte de utilizare
care respectă cerințele EN 358:2018, EN 361:2002, EN 813:2008, EN 12277:2015 și EN 1497:2007

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE
Se recomandă ca utilizatorul să efectueze un test de suspensie într-un loc sigur înainte de a utiliza hamul pentru prima dată, pentru a asigura dimensiunea corectă, reglarea adecvată și confort acceptabil pentru utilizarea prevăzută.
1 A. Mutați hamul în lateral și plasați un picior în interiorul centurii de talie și în fața bucle pentru picioare. Dacă este prevăzută cu un tip de catarama care se poate deschide, centura poate fi deconectată pentru o purtare ușoară.
1/B. Faceți același lucru pentru celălalt picior.
1/C. Ridicați centura la nivelul taliei. Deschideți catarama verticală din față, slăbiți chinga din dispozitivul de reglare a umărului și ridicați-o peste cap spre celălalt umăr.
1/D. Localizați centura de talie în partea superioară a șoldului și strângeți ambele curele în mod egal.
1/E. Închideți ambele catarame pentru picioare dacă sunt de tip deschis și strângeți.
1/F. Conectați jumătatea superioară a hamului la jumătatea inferioară folosind conectorul cu triplă acțiune. Apoi atașați legătura delta la partea de jos a dispozitivului de ridicare a pieptului (consultați potrivirea dispozitivului de ridicare a pieptului pentru mai multe detalii).
1/G. Strângeți curelele de umăr trăgând de cozile libere.
1/H. Poziția corectă a inelului D din spate este între omoplați. Dacă este necesar, strângeți în continuare trăgând de cureaua din spate (A).
1/I. Asigurați cozile de chingi libere, prin rularea curelelor de chingi sau;
1/J. Securizați prin pliere în țesături elastice.

ATAȘAMENT PENTRU ASCENSIUNEA PIEPTULUI
2/A. Treceți cureaua prin blocatorul de piept.
2/B. Glisați bucla curelei peste cureaua de piept a hamului.
2/C. Treceți capătul liber al curelei prin inelul D.
2/D. Îndoiți cureaua sub propria buclă.
2/E. Aliniați velcro-ul pentru ca cureaua să fie fixată ferm.
2/F. Blocatorul de piept este acum atașat la ham.
2/G. Conectați RGK12 de la ham la blocatorul de piept și RGK1AT la cureaua de piept..

EXPLICAȚIA MARCAJELOR PRODUSULUI
3/A. Producător - 3/B. Codul produsului - 3/C. Standard EN și anul - 3/D. Dimensiuni - 3/E. Dimensiuni talie - 3/F. Greutate maxima -
3/G. Număr unic de trasabilitate - 3/H. Data fabricației - 3/I. Detalii de contact - 3/J. Inspectat de către - 3/K. Numărul organismului notificat - 3/L. Pictogramele de ajustare - 3/M. Avertisment pentru a citi instrucțiunile

EN 358
1. Pentru dimensiunea centurii, consultați eticheta produsului.
2. Centura de talie este aprobată pentru o greutate a utilizatorului, inclusiv unelte și echipamente, de până la 150 kg.
3. Fixați cureaua din față a taliei și strângeți și localizați inelele de poziționare la locul de muncă la nivelul șoldului.
4. Asigurați-vă că punctul/structura de ancorare este la sau deasupra taliei.
5. Nu utilizați niciodată inele D laterale de poziționare pentru lucru pentru oprirea căderii sau dacă există un risc previzibil ca utilizatorul să fie suspendat sau să fie expus la o tensiune neintenționată de către centura de talie. Acestea trebuie utilizate numai pentru poziționarea în muncă prin clipsarea conectorului șnurului de poziționare a muncii de unul dintre inele, înconjurat în jurul structurii și înapoi în celălalt inel.
6. Asigurați-vă că, atunci când utilizați în poziție de lucru, există un sistem suplimentar de protecție împotriva căderii.

EN 813
1. Punctul de atașare a suspensiei scaunului este inelul D central din partea din față a centurii de talie.
2. Atașați un șnur adecvat la acest inel D.
3. Greutatea maximă a utilizatorului atunci când este utilizat în condițiile EN 813 este de 140 kg.
4. Nu este potrivit pentru utilizare ca dispozitiv de protecție împotriva căderii.

EN 1497
1. Doar punctul de atașare din spate este omologat conform EN 1497 (salvare).
2. Sarcina maxima nominala 140 kg.

EN 12277
1. Doar atașamentul din față pentru talie este aprobat conform EN 12277
2. Utilizarea acestui punct de atașare este potrivită pentru alpinism, inclusiv pentru alpinism.

GHID GENERAL
1. Scopul prevăzut al acestui produs este de a utiliza ca ham de siguranță atunci când se lucrează la înălțime, fie ca poziție de lucru, ca oprire a căderii sau ca salvare. Nu utilizați acest produs în afara acestor limitări sau în alt scop decât cel pentru care este destinat. Înainte de prima utilizare, utilizatorul trebuie să efectueze un test de confort și de reglare într-un loc sigur pentru a se asigura că hamul de șezut are dimensiunea corectă, are o reglare suficientă și are un nivel de confort acceptabil pentru utilizarea prevăzută.
2. Înainte de utilizare, trebuie efectuată de către o persoană competentă o evaluare detaliată a riscurilor pentru a stabili că acesta este produsul corect adecvat tipului de lucru care trebuie efectuat în caz de cădere, luând în considerare punctele de ancorare, distanța potențială de cădere, obstacole, sistem de salvare etc.
3. Un ham pentru întregul corp este singurul dispozitiv acceptabil care poate fi utilizat într-un sistem de oprire a căderii.
4. Asigurați-vă că toate hamurile și liniile de siguranță utilizate cu acest echipament sunt aprobate CE în mod corespunzător și compatibile între ele.
5. Fiți conștienți de orice pericole posibile, care pot apărea prin utilizarea combinațiilor de echipamente în care funcționarea sigură a unui articol este afectată sau interferează cu funcția de siguranță a altuia.
6. Alegerea liniei de siguranță corecte și potrivite este critică pentru o siguranță optimă. Dacă nu sunteți sigur, contactați mai întâi RIDGEGEAR pentru a stabili opțiunile adecvate.
7. Asigurați-vă că punctul de ancorare al liniei de siguranță are o rezistență adecvată de cel puțin 12 kN (metalic), 18 kN (textil) (de exemplu, EN 795) și este întotdeauna mai mare decât punctul de ancorare al hamului pentru a reduce distanța de cădere liberă și potențiala rănire.
8. Fiți conștienți de cauza și efectele traumei suspensiei. Pentru a reduce probabilitatea, asigurați-vă că curelele sunt fixate corect și salvarea este în timp util. Folosiți curele pentru traume acolo unde este posibil.
9. Inelul D din spate sau din față, fie buclele de atașare a pieptului din față (după caz) sunt puncte de atașare acceptabile. Șnurul de siguranță va fi atașat fie la inelul D/buclele de atașare, iar celălalt va fi atașat la linia de ancorare. Nu utilizați niciodată inele D de poziționare la locul de muncă ca puncte de fixare pentru oprirea căderii. Acestea sunt doar pentru poziționarea/reținerea în muncă.
10. Punctele de atașare pentru oprirea căderii sunt marcate cu litera A.
11. Atunci când este utilizat în oprirea căderii TREBUIE utilizat un dispozitiv de limitare a sarcinii sau de absorbție a energiei și trebuie să fie capabil să limiteze forța maximă asupra utilizatorului și a punctului de ancorare la mai puțin de 6 kN, iar distanța de cădere liberă trebuie luată în considerare. Toți utilizatorii, inclusiv cei mai mari de 100 kg, trebuie să se asigure că acesta este cazul. Dacă nu sunteți sigur, solicitați sfatul unui expert.
12. Când este utilizat pentru prevenirea căderii, greutatea maximă a utilizatorului, inclusiv îmbrăcămintea și uneltele, nu trebuie să depășească 140 kg.
13. Acest echipament trebuie utilizat numai de personal instruit corespunzător și este recomandat numai pentru uz personal.
14. În timpul utilizării, este esențial să verificați în mod regulat cataramele de fixare și de reglare pentru a vă asigura că sunt încă închise și curelele din chingă nu s-au desprins.
15. Utilizatorii sunt avertizați că anumite afecțiuni medicale, cum ar fi boli de inimă, hipertensiune arterială, vertij, epilepsie, dependență de droguri sau alcool ar putea afecta siguranța utilizatorului în utilizare normală și de urgență.
16. Înainte de utilizare, asigurați-vă că există un plan de salvare adecvat pentru a face față oricăror situații de urgență care ar putea apărea în timpul lucrului și pentru a permite recuperarea utilizatorului într-un loc sigur în caz de cădere. Fiți conștienți de pericolele traumei suspensiei.
17. Nu încercați niciodată să modificați sau să reparați acest produs fără acordul nostru scris.
18. Înainte de fiecare utilizare, utilizatorul trebuie să fie calificat corespunzător pentru a efectua o verificare înainte de utilizare pentru a se asigura că hamul este în condiții de siguranță pentru utilizare. Este esențial să vă asigurați că produsul este scos imediat din funcțiune dacă echipamentul prezintă uzură excesivă sau deteriorare a oricărei piese sau a fost implicat într-o cădere. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați și solicitați sfatul unui expert. Cele mai multe hamuri sunt prevăzute cu indicatori de cusătură ruptă. Dacă acestea s-au declanșat, hamul nu trebuie utilizat.
19. Pentru siguranță, este esențial ca echipamentul să fie retras imediat din utilizare în cazul în care apare orice îndoială cu privire la starea sa de utilizare în siguranță și să nu fie utilizat din nou până când nu este confirmat în scris de către o persoană competentă că este acceptabil să facă acest lucru.
20. Asigurați-vă că există suficient spațiu liber sub utilizator în caz de cădere. Verificați instrucțiunile pentru liniile de siguranță pentru a determina distanța de siguranță. De exemplu, un șnur cu absorbție de energie de 2 m (EN 355) se poate extinde cu până la 1,75 m, prin urmare, o înălțime de siguranță pentru punctul de ancorare trebuie să fie de cel puțin 6,75 m de la sol sau cel mai apropiat obstacol de dedesubt. Când lucrați în sistem de reținere, distanța de cădere ar trebui să fie neglijabilă, cu condiția ca linia de limitare sa fie afișată.
21. Dispozitivul de ancorare sau punctul de sprijin ar trebui să fie întotdeauna poziționat și lucrarea efectuată astfel încât să se minimizeze potențialul de cădere și distanța de cădere.
22. Protejați hamul de obiecte ascuțite sau abrazive și nu expuneți niciodată hamul la temperaturi extreme în afara intervalului de la -20°C la +50°C.
23. Evitați contactul cu substanțe chimice puternice, care pot deteriora echipamentul sau mecanismul intern. Dacă aveți îndoieli, cereți sfatul.

MATERIALE
Materialul hamului și ața de cusut sunt fabricate din poliester.

DEPOZITARE ȘI CURĂȚARE
1. Asigurați-vă că, atunci când hamul nu este utilizat sau în timpul transportului, este depozitat corespunzător într-o zonă curată și uscată și departe de sursa directă de căldură sau lumina soarelui sau de orice obiecte potențial ascuțite sau abrazive, cum ar fi cuțite sau alte unelte. Nu scrieți pe material.
2. Dacă hamul se udă în timpul utilizării sau după curățare, lăsați-l să se usuce în mod natural.
3. Hamul poate fi curățat cu un detergent ușor, dar trebuie clătit ulterior cu apă caldă curată. Pentru a vă asigura că toate fitingurile mecanice funcționează fără probleme, clătiți și/sau ștergeți orice acumulare de murdărie și nisip.

INSPECȚIE ȘI SERVICE PERIODICE
1. Înainte de fiecare utilizare, utilizatorul trebuie să inspecteze echipamentul urmând instrucțiunile de inspecție de mai jos;
2. Siguranța utilizatorului depinde de eficiența și durabilitatea continuă a echipamentului, prin urmare este necesară o inspecție periodică suplimentară amănunțită de către o persoană competentă independentă, familiarizată cu inspectarea acestui tip de echipament.
3. Frecvența examinării și inspecției trebuie să țină cont de legislație, tipul echipamentului, frecvența de utilizare și condițiile de mediu, dar trebuie să fie cel puțin o dată la 12 luni, iar rezultatele și data inspecției trebuie înregistrate.
4. Echipamentul trebuie înlocuit total după maximum 10 ani de la data fabricației.

INSPECȚIE
Chingă – verificați dacă există tăieturi, rupturi, abraziune, urme de arsuri, arsuri, atacuri chimice sau pete foarte decolorate. Abraziunea locală, diferită de uzura generală, este adesea cauzată de trecerea chingii peste muchii ascuțite și/sau abrazive și poate provoca pierderi serioase de rezistență. Deteriorarea ușoară a fibrelor exterioare poate fi considerată sigură, cu toate acestea, reducerea gravă a lățimii sau grosimii sau denaturarea gravă a modelului de țesătură ar trebui să conducă la respingerea imediată.
Cusături – verificați dacă există cusături rupte, uzate sau zgâriate sau pete foarte decolorate pe cusătură. Cele mai multe hamuri sunt echipate cu indicatori de cusătură ruptă la o etichetă de avertizare. Verificați că acesta este încă intact.
Metal – verificați dacă există fisuri, coroziune, deformare, uzură neregulată și asigurați-vă că toate mecanismele de mișcare funcționează corect.
Marcarea produsului – verificați dacă marcajele produsului, inclusiv numărul de serie, sunt lizibile.
Respingeți imediat echipamentul dacă se găsește oricare dintre defectele de mai sus dacă aveți vreo îndoială.

REPARAȚIE
Acest ham nu trebuie modificat sau reparat decât dacă este informat de noi în scris. Numai persoanele competente autorizate de noi pot efectua orice reparații. Dacă aveți îndoieli, contactați RIDGEGEAR pentru sfaturi suplimentare.

ÎNREGISTRĂRI
1. Când utilizați hamul pentru prima dată, asigurați-vă că prima parte a fișei de înregistrare a produsului este completată și că este înregistrată data primei utilizări.
2. Asigurați-vă că hamul este inspectat la intervale regulate, în funcție de frecvența utilizării. Detaliile tuturor inspecțiilor trebuie înregistrate în spațiile prevăzute pe cardul de înregistrare.
3. Este esențial pentru siguranța utilizatorului ca, în cazul în care produsul este revândut în afara țării inițiale de destinație, revânzătorul să furnizeze instrucțiuni de utilizare, întreținere, examinare periodică și reparare în limba țării în care va fi folosit produsul.

DURATĂ DE VIAȚĂ
Durata de viață a hamului este de maximum 10 ani de la data fabricației.

ORGANISME NOTIFICATE/APROBATE
1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID number 2777.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.